

DE	BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE	2
EN	SAFETY INSTRUCTIONS & INSTRUCTION MANUAL	13
CZ	NÁVOD K OBSLUZE & BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	24
HR	PRIRUČNIK ZA RAD & SIGURNOSNE UPUTE	35
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	46
IT	ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA	57
SLO	NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA	68



DE	Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf.
EN	Read the operating instructions carefully before using the appliance and keep them in a safe place for future reference.
CZ	Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro pozdější použití.
HR	Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
HU	Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és későbbi használatra biztonságos helyen őrizze meg.
IT	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e conservarle in un luogo sicuro per un uso successivo.
SLO	Pred zagonom natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo.



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – STROMSCHLAGGEFAHR – NICHT ÖFFNEN

Elektroschock-Gefahr – nicht öffnen!

Um die Gefahr des Elektroschocks zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht. Dieses Gerät enthält im Inneren keine Bedienelemente.

Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.



Ein Blitzsymbol in einem Dreieck warnt die Benutzer davor, dass dieses Gerät unisolierte, elektrische Teile enthält. Die Gefahr eines Elektroschocks besteht.



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist die Benutzer darauf hin, dass wichtige Informationen über dieses Gerät in der Bedienungsanleitung enthalten sind. Diese beziehen sich auf die Wartung, Reparatur und den Betrieb des Gerätes

- Reparaturen dürfen nur von Elektro-Fachkräften durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bedeuten und Schäden am Gerät oder an Personen führen!
- Wenn Sie das Gerät an- oder ausstecken, nehmen Sie immer den Netzstecker in die Hand. Ziehen Sie niemals am Netzkabel – dies kann zu Schäden am Kabel führen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz
 - bei Gewitter,
 - bei Fehlfunktionen,

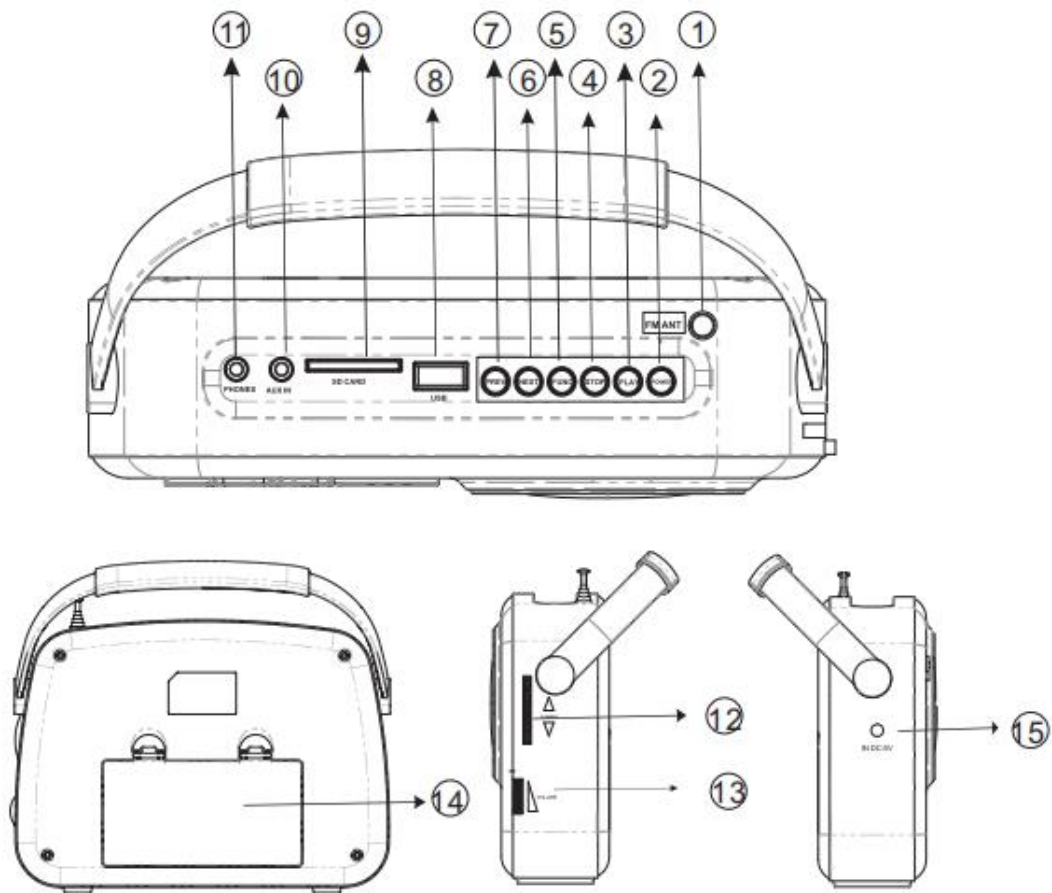
- wenn sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Sollten Sie Brandgeruch und/oder Rauchentwicklung bemerken, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Bringen Sie das Gerät zum Service bevor Sie es wieder benutzen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, erschütterungsfreie, flache Oberfläche.
- Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden, verwenden Sie es nur in geschlossenen Räumen.
- Das Gerät darf nicht zu großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder unmittelbar neben strahlungserzeugenden Geräten und Hitzequellen (Heizkörper, Öfen, Radiatoren, etc.) aufgestellt werden.
- Das Gerät sollte nicht in extremer Kälte verwendet werden.
- Das Gerät darf nur in trockenen Räumen betrieben werden. Verwenden Sie das Gerät neben Wasser, z.B. Badewanne, Küchenspüle, Waschbecken usw.
- Das Gerät ist für den Betrieb in tropischen Ländern mit hoher Luftfeuchtigkeit nicht geeignet.
- Setzen Sie das Gerät keinem Schmutz oder Staub aus.
- Betreiben Sie das Gerät möglichst weit entfernt von PC, TV und Mikrowellengeräten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen des Gerätes ab (z. B. mit Decken, Vorhänge, Zeitungen, etc.). Stellen Sie das Gerät auch nie auf weichen Unterlagen (z.B.: Bett, Couch), keine Decken oder Teppiche unterlegen.
- Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind (Vasen, Gläser, ...), dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen o.ä. auf das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät keine Fall- oder Stoßbelastungen aus. Es kann z. B. das Hinunterfallen des Gerätes aus bereits niedrigen Höhen zu Beschädigungen im Inneren des Gerätes führen.

- Schützen Sie das Kabel. Das Kabel darf nicht getreten oder gequetscht oder zwischen zwei Gegenstände oder einer Türe eingeklemmt werden.
- Um Stolperfallen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel und achten Sie darauf, dass das Kabel des Netzadapters nicht hinunter hängt und außer Reichweite von Kindern ist.
- Überprüfen Sie das Kabel des Netzadapters von Zeit zu Zeit auf eventuelle Beschädigungen. Sollte das Kabel beschädigt sein, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, der Netzadapter muss ersetzt werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz ehe Sie eine Reinigung vornehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine benzinhaltigen Reinigungsmittel, Verdünner oder Antistatik-Sprays. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch. Beachten Sie auch die Hinweise unter Absatz „Reinigung“.
- Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wieder verwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Kinder:

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen, oder damit spielen.
- Geben Sie Kindern vor Bedienung entsprechende Unterweisungen.
- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

BEDIENELEMENTE



- | | | |
|-----|----------|------------------------------|
| 1. | | FM-Teleskop-Antenne |
| 2. | POWER | Ein-/Ausschalttaste |
| 3. | PLAY | Wiedergabe-/Pause Taste |
| 4. | STOP | Stopp Taste |
| 5. | FUNC | Funktionstaste |
| 6. | NEXT | Vorwärtstaste |
| 7. | PREV | Rückwärtstaste |
| 8. | USB | Anschluss für USB-Stick |
| 9. | SD CARD | Micro-SD-Kartenschlitz |
| 10. | AUX-IN | Anschluss für externe Geräte |
| 11. | PHONES | Kopfhöreranschluss |
| 12. | TUNING | Sendereinstellung |
| 13. | VOLUME | Lautstärkenregler |
| 14. | | Batteriefach |
| 15. | IN DC 6V | Anschluss Netzadapter |

GERÄT AUSPACKEN

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das komplette Verpackungsmaterial.
- Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten oder Styroporteile sind für Kinder gefährlich. Halten Sie es von Kindern fern.
- Viele Verpackungsmaterialien werden einer Wiederverwertung zugeführt – achten Sie daher auf die richtige Entsorgung, Sie leisten dabei einen wichtigen Beitrag für den Umweltschutz.

STROMVERSORGUNG

Es ist möglich, dieses Gerät mit dem mitgelieferten Netzadapter über das Stromnetz, oder mit Batterien zu betreiben.

Wird das Gerät für längere Zeit nicht verwendet, trennen Sie es vom Stromnetz und entnehmen Sie eventuell eingelegte Batterien aus dem Fach.

Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

Netzanschluss:

- Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter an die Anschlussbuchse seitlich am Gerät an.
- Stecken Sie den Netzstecker des Adapters an eine ordnungsgemäß installierte, frei zugängliche Haushaltssteckdose mit 230 V ~ 50 Hz an.
- Wenn Sie das Gerät über den Netzadapter mit Strom versorgen, werden eventuell eingelegte Batterien weggeschaltet.
- Trennen Sie den Netzadapter vom Stromnetz, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.



ACHTUNG:

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter.

Die Verwendung von anderen Adaptern kann zu Schäden am Gerät führen!

- Benutzen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter ausschließlich für dieses Gerät „Mono 1965A“. Eine Verwendung für andere Geräte kann zu Beschädigungen führen.

Batterien einlegen:

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Radios.
2. Legen Sie 4 Stk. LR 14 Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) ein. Stellen Sie sicher, dass die Pole (+ / -) in die richtige Richtung zeigen.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig.

4. Wenn das Gerät nicht mit dem Stromnetz verbunden ist, erfolgt die Stromversorgung durch die eingelegten Batterien.

Sicherheitshinweise Batterien:

- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Sie können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien rechtzeitig und umgehend aus dem Gerät! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Entfernen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät (Vorsicht – verwenden Sie Schutzhandschuhe!).
- Sollte eine Batterie dennoch auslaufen, wischen Sie die ausgelaufene Flüssigkeit vorsichtig aus und legen Sie neue Batterien ein.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme, wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen aus!
- Tauchen Sie Batterien niemals in Wasser.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Verwenden Sie nur Batterien der gleichen Marke und Typ.
- Verwenden Sie nicht neue und alte Batterien gemeinsam.
- Versuchen Sie niemals, normale Batterien wieder aufzuladen.
- Entfernen Sie Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät.
- **Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.**



BEDIENUNG

Gerät ein-/ausschalten:

1. Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz, wie zuvor beschreiben. Das Gerät ist in Standby-Modus und betriebsbereit.
2. Drücken Sie die Ein-/Ausschalt-Taste „POWER“, um das Gerät einzuschalten.
3. Wollen Sie das Gerät wieder ausschalten (Standby), drücken Sie wiederum die Taste „POWER“.



Energiesparmodus:

Das Gerät ist mit einer automatischen Abschalt-Funktion ausgestattet, um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden.

- Das Gerät schaltet auf Standby-Modus, wenn in AUX-, SD- oder USB -Funktion der Lautsprecher innerhalb von 10 Minuten kein Signal empfängt.
- Um den Betrieb wieder aufzunehmen, drücken Sie erneut die Power on/off Taste (2) und schalten Sie das Gerät ein.

Diese Funktion ist mit einer EU-Norm geregelt und das Abschalten stellt keinen technischen Mangel dar!

Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, sollte es komplett ausgeschaltet werden, um Energie zu sparen.

Lautstärke:

Regeln Sie die Lautstärke mit dem Einstellrad „VOLUME“ seitlich am Gerät.

- Drehen Sie nach oben, um die Lautstärke zu reduzieren.
- Drehen Sie nach unten, um die Lautstärke zu erhöhen.

Funktionswahl:

Wählen Sie mit der Taste „FUNC“ die gewünschte Funktion aus – beachten Sie dabei die LED-Anzeige auf der Vorderseite des Gerätes:

- RADIO: Wiedergabe eines FM-Senders
- USB: Wiedergabe von einem USB-Datenträger (Stick)
- SD: Wiedergabe von einer Micro-SD-Karte
- AUX: Wiedergabe von einem externen Gerät

Radiobetrieb:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Drücken Sie die Funktionstaste (FUNC, 5), bis die LED-Anzeige „RADIO“ auf der Vorderseite des Gerätes leuchtet.
3. Wählen Sie durch Drehen des Sendereinstellrates (12), den gewünschten Sender aus. Um bestmöglichen Radioempfang zu erzielen, ziehen Sie die Teleskopantenne ganz heraus und richten Sie sie, bis der Radioempfang optimal ist.
4. Stellen Sie mit dem Lautstärkenregler (13) die gewünschte Lautstärke ein.

Wiedergabe von einem USB- oder SD-Datenträger:

1. Stecken Sie einen USB-Stick in den USB-Anschluss (10) oder eine Micro-SD Karte in den Micro-SD Kartenschlitz (9). Beachten Sie dabei, dass die Speicherkapazität 32 GB nicht überschreiten darf, da der Datenträger ansonsten nicht eingelesen werden kann.
2. Schalten Sie das Gerät ein.
3. Haben Sie zuvor einen USB-Stick angesteckt, drücken Sie die Funktionstaste „FUNC“, bis die LED-Anzeige „USB/SD“ auf der Vorderseite des Gerätes blau leuchtet.
4. Haben Sie zuvor eine Micro-SD-Karte eingesteckt, drücken Sie die Funktionstaste „FUNC“, bis die LED-Anzeige „USB/SD“ auf der Vorderseite des Gerätes rot leuchtet.
5. Die Wiedergabe startet automatisch.
6. PAUSE: Um die Wiedergabe kurzfristig zu unterbrechen, drücken Sie die Wiedergabe-/Pause Taste (3). Drücken Sie diese Taste erneut um mit der Wiedergabe fortzufahren.
7. Drücken Sie die Taste „NEXT“, um den nächsten Titel auszuwählen.
8. Drücken Sie die Taste „PREV“, um den vorherigen Titel auszuwählen.
9. Wollen Sie die Wiedergabe beenden, drücken Sie die Taste „STOP“.
10. Schalten Sie das Gerät aus (Standby).

AUX-IN Betrieb:

Sie haben die Möglichkeit, Musik eines externen Audio-Gerätes über dieses Gerät abzuspielen:

1. Schließen Sie ein externes Audiogerät (MP3-Player, Smartphone, Plattenspieler, etc.) mit einem 3,5 mm Audio-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an das Gerät an (AUX-IN Anschluss, 10).
2. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Taste „FUNC“, bis die LED-Anzeige „AUX“ auf der Vorderseite des Gerätes blau leuchtet.
3. Bedienen Sie Ihr externes Gerät und beginnen Sie mit der Musikübertragung.
4. Die Wiedergabefunktionen (Skip/Search, Pause, Repeat) können nur über Ihr externes Gerät gesteuert werden.
5. Die Lautstärke kann sowohl durch den Lautstärkenregler dieses Gerätes, als auch über ihr externes Gerät geregelt werden.
6. Zum Beenden der Wiedergabe trennen Sie das AUX-Kabel vom Gerät.
7. Schalten Sie das Gerät aus (Standby).

Kopfhöreranschluss:

Sie haben die Möglichkeit, einen Kopf-/Ohrhörer mit einer 3,5 mm Klinke an die Kopfhöreranschlussbuchse „PHONES“ anzuschließen. Dadurch wird der Ton nicht mehr über die Lautsprecher, sondern über die Kopf-/Ohrhörer wiedergegeben.



Beachten Sie:

Zu hohe Lautstärke über längere Zeit kann irreparable Gehörschäden zur Folge haben! Wählen Sie daher eine moderate Lautstärke, bei Verwendung von Kopf-/Ohrhörern.

REINIGUNG



Achtung STROMSCHLAGGEFAHR! Tauchen Sie das Gerät sowie den Netzadapter mit Kabel und Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dadurch wird das Gerät/der Adapter beschädigt!

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, eventuell leicht angefeuchteten Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gehäuse eindringt.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe, benzin- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel und keine scheuernden Reinigungsutensilien.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, verpacken Sie es in den Original-Karton und verstauen Sie es an einem sauberen, trockenen Ort.

VEREINFACHTE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Silva-Schneider Handelsges.m.b.H., Karolingerstraße 1, A-5020 Salzburg, dass das Radio Mono 1965A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.silva-schneider.at.

TECHNISCHE DATEN

Netzadapter (AC/DC):	Modell:	JS012SPS-060100VH
	Eingang:	100 – 240V ~ 50-60 Hz 0,4 A
	Ausgang:	6V  1 A, 6,0 W 
Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten):		4 x LR 14 (C)
Radio Frequenz:	UKW (FM):	87,5 – 108 MHz
Datenträger Speicherkapazität:		Max. 32 GB
Nettogewicht:		489,5 g
Abmessungen (L x B x H):		210 x 65 x 195 mm



Im Standby-Zustand hat das Gerät eine Leistungsaufnahme von max. 0,35 Watt.

*) Tippfehler, Design- und technische Änderungen vorbehalten!

ENTSORGUNG – HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem  Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Gewährleistung:

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

Garantie:

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK – DO NOT OPEN

Danger of electric shock – do not open!

To avoid the risk of electric shock, do not open the housing of the device. This device does not contain any controls inside.
Have repairs carried out only by qualified personnel.



A lightning flash symbol within a triangle alerts the user that this appliance contains uninsulated electrical parts that may constitute a risk of electric shock.



An exclamation point within a triangle is intended to alert users to the presence of important information in the operating instructions regarding the appliance. This information relates to the maintenance, repair and operation of the appliance.

- Repairs may only be carried out by qualified electricians. Improper repairs can pose significant risks and cause damage to the device or injury!
- When plugging or unplugging the device, always hold the power plug in your hand. Never pull on the power cord - this may cause damage to the cord.
- Disconnect the device from the power supply
 - during thunderstorms,
 - in case of malfunctions,
 - if you do not use the device for a long period of time.

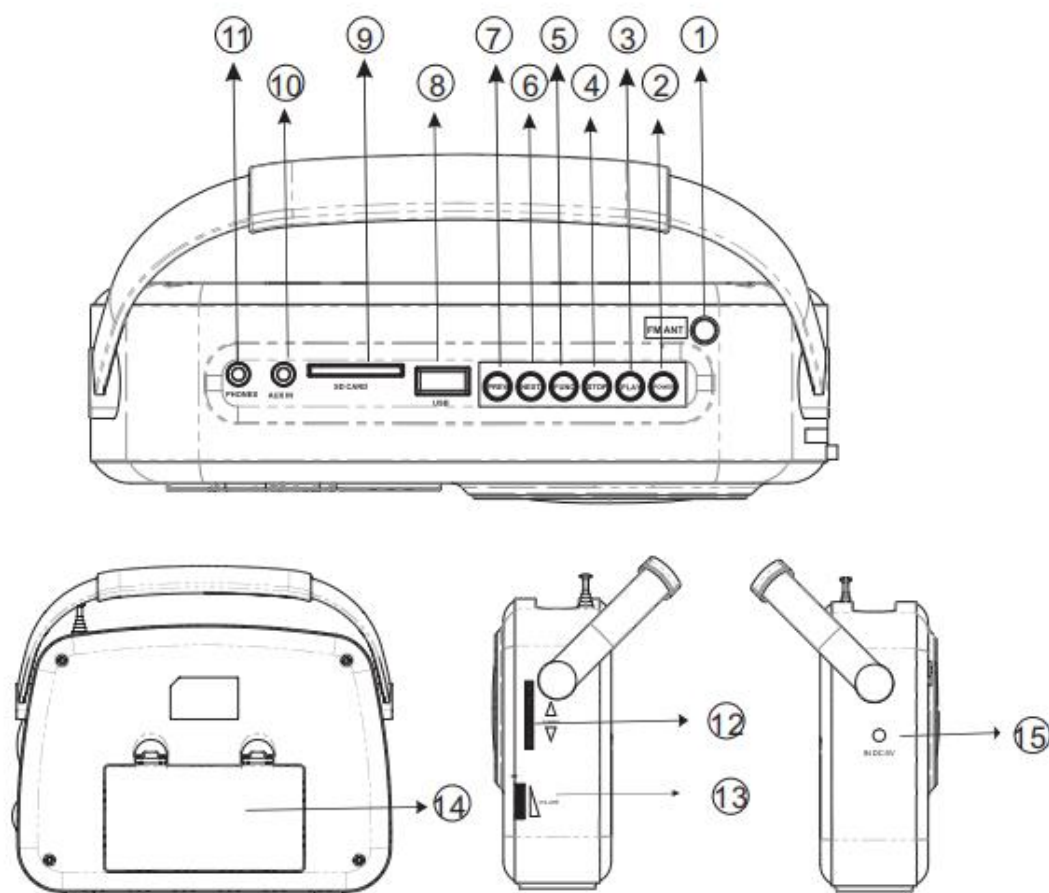
- If you notice a burning smell and/or smoke, unplug the device from the power supply. Take the device in for service before using it again.
- Place the device on a stable, vibration-free, flat surface.
- The device must not be used outdoors, only use it indoors.
- The device must not be exposed to excessive heat or direct sunlight, and must not be placed directly next to devices or heat sources (heaters, stoves, radiators, etc.) that generate radiation.
- The device should not be used in extreme cold.
- The device may only be operated in dry rooms. Do not use the device near water, e.g. bathtub, kitchen sink, washbasin, etc.
- The device is not suitable for use in tropical countries with high humidity.
- Do not expose the device to dirt or dust.
- Operate the device as far away as possible from PCs, TVs and microwaves.
- Never cover the ventilation openings of the device (e.g. with blankets, curtains, newspapers, etc.). Never place the device on a soft surface (e.g. bed, couch) or place blankets or carpets underneath it.
- Objects filled with liquids (vases, glasses, etc.) must not be placed on the device.
- Do not place any burning candles or similar on the device.
- Do not subject the device to drops or impacts. For example, dropping the device from a low height may cause damage to the inside of the device.
- Protect the cable. The cable must not be walked on, crushed or trapped between two objects or a door.
- To avoid tripping hazards, do not use extension cords and make sure that the power adapter cord is not hanging down and is out of the reach of children.

- Check the power adapter cable from time to time for any damage. If the cable is damaged, the device must not be used and the power adapter must be replaced.
- Disconnect the device from the power supply before cleaning.
- Do not use any cleaning agents containing petrol, thinner or antistatic sprays for cleaning. Use a damp cloth. Also note the instructions in the "Cleaning" section.
- Your device is packaged to protect it from transport damage. Packaging is a raw material and can therefore be reused or returned to the raw material cycle.

Children:

- Never let children use or play with electrical devices unsupervised.
- Give children appropriate instructions before operating the appliance.
- Batteries/rechargeable batteries can be life-threatening if swallowed. Therefore, keep the device and the batteries out of the reach of small children. If a battery is swallowed, medical help must be sought immediately.
- Also keep the packaging foil away from children. There is a risk of suffocation.

CONTROLS



- | | |
|--------------|---------------------------------|
| 1. | FM telescopic antenna |
| 2. POWER | On/Off button |
| 3. PLAY | Play/Pause button |
| 4. STOP | Stop button |
| 5. FUNC | function key |
| 6. NEXT | Forward button |
| 7. PREV | Back button |
| 8. USB | port for USB stick |
| 9. SD CARD | Micro SD card slot |
| 10. AUX-IN | connection for external devices |
| 11. PHONES | Headphone jack |
| 12. TUNING | station setting |
| 13. VOLUME | Volume control |
| 14. | Battery compartment |
| 15. IN DC 6V | connection power adapter |

UNPACKING THE DEVICE

- Take the device out of the box and remove all packaging material.
- Packaging materials such as plastic bags or polystyrene parts are dangerous for children. Keep it away from children.
- Many packaging materials are recycled – so make sure they are disposed of correctly, as you are making an important contribution to protecting the environment.

POWER SUPPLY

It is possible to operate this device via the mains using the supplied power adapter or with batteries. If the device is not to be used for a long period of time, disconnect it from the power supply and remove any batteries from the compartment.

The device complies with the directives that are mandatory for the CE marking.

Mains connection:

- Connect the supplied power adapter to the connection socket on the side of the device.
- Connect the adapter's power plug to a properly installed, easily accessible 230 V ~ 50 Hz household socket.
- If you power the device via the mains adapter, any batteries inserted will be switched off.
- Disconnect the power adapter from the power supply if the device is not used for a long period of time.



DANGER:

Only use the power adapter provided.

Using other adapters may cause damage to the device!

- Use the power adapter included in delivery exclusively for this device "Mono 1965A". Using it for other devices may cause damage.

Inserting batteries:

1. Open the battery compartment on the back of the radio.
2. Insert 4 pcs LR 14 batteries (not included). Make sure that the poles (+ / -) are pointing in the right direction.
3. Close the battery compartment carefully.
4. If the device is not connected to the power supply, it is powered by the inserted batteries.

Safety instructions for batteries:

- Keep batteries away from children. They can be life-threatening if swallowed. If a battery is swallowed, seek medical help immediately.
- Clean the battery and device contacts before inserting.
- Remove used batteries from the device promptly and immediately! Increased risk of leakage!
- Remove leaking batteries from the device immediately (be careful – use protective gloves!).
- If a battery does leak, carefully wipe out the spilled liquid and insert new batteries.
- Never expose batteries to excessive heat, such as sunlight, fire or the like!
- Never immerse batteries in water.
- Always replace all batteries at the same time.
- Only use batteries of the same brand and type.
- Do not use new and old batteries together.
- Never attempt to recharge normal batteries.
- Remove batteries from the device if it is not going to be used for a long period of time.
- **Used batteries do not belong in household waste. The batteries must be handed in to a collection point for old batteries.**



OPERATION

Turn device on/off:

1. Connect the device to the power supply as described above. The device is in standby mode and ready for use.
2. Press the "POWER" button to turn on the device.
3. If you want to switch the device off again (standby), press the "POWER" button again.



Power saving mode:

The device is equipped with an automatic switch-off function to avoid unnecessary energy consumption.

- The device switches to standby mode if the speaker does not receive a signal within 10 minutes in AUX, SD or USB function.
- To resume operation, press the Power on/off button (2) again and switch the device on.

This function is regulated by an EU standard and switching it off does not represent a technical defect!

If the device is not used for a long period of time, it should be switched off completely to save energy.

Volume:

Adjust the volume using the "VOLUME" dial on the side of the device.

- Turn up to reduce the volume.
- Turn down to increase the volume.

Function selection:

Use the "FUNC" button to select the desired function – pay attention to the LED display on the front of the device:

- RADIO: Play an FM station
- USB: Playback from a USB storage device (stick)
- SD: Playback from a Micro SD card
- AUX: Playback from an external device

Radio operation:

1. Turn on the device.
2. Press the function button (FUNC, 5) until the "RADIO" LED indicator on the front of the device lights up.
3. Select the desired station by turning the tuning dial (12). To achieve the best possible radio reception, pull out the telescopic antenna completely and adjust it until the radio reception is optimal.
4. Use the volume control (13) to set the desired volume.

Playback from a USB or SD storage device:

1. Insert a USB stick into the USB port (10) or a micro SD card into the micro SD card slot (9). Please note that the storage capacity must not exceed 32 GB, otherwise the data storage device cannot be read.
2. Turn on the device.
3. If you have previously plugged in a USB stick, press the "FUNC" function button until the "USB/SD" LED display on the front of the device lights up blue.
4. If you have previously inserted a Micro SD card, press the "FUNC" function button until the "USB/SD" LED display on the front of the device lights up red.

5. Playback starts automatically.
6. PAUSE: To temporarily pause playback, press the Play/Pause button (3). Press this button again to resume playback.
7. Press the "NEXT" button to select the next track.
8. Press the "PREV" button to select the previous track.
9. If you want to stop playback, press the "STOP" button.
10. Switch the device off (standby).

AUX-IN operation:

You have the option to play music from an external audio device via this device:

1. Connect an external audio device (MP3 player, smartphone, record player, etc.) to the device using a 3.5 mm audio cable (not included) (AUX-IN port, 10).
2. Turn on the device and press the "FUNC" button until the "AUX" LED indicator on the front of the device lights up blue.
3. Operate your external device and start streaming music.
4. The playback functions (Skip/Search, Pause, Repeat) can only be controlled via your external device.
5. The volume can be controlled using the volume control on this device or via your external device.
6. To stop playback, disconnect the AUX cable from the device.
7. Switch the device off (standby).

Headphone jack:

You have the option of connecting headphones/earphones with a 3.5 mm jack to the headphone connection socket "PHONES". This means that the sound is no longer played through the speakers, but through the headphones/earphones.



Please note:

Excessive volume over a long period of time can cause irreparable hearing damage! Therefore, select a moderate volume when using headphones/earphones.

CLEANING



Caution: RISK OF ELECTRIC SHOCK! Never immerse the device or the power adapter with cable and plug in water or other liquids. This will damage the device/adaptor!

- Disconnect the device from the power supply.
- Clean the housing with a soft, possibly slightly damp cloth. Make sure that no water penetrates the housing.
- Never use harsh cleaning agents, petrol or alcohol, or abrasive cleaning utensils.
- If you do not use the device for a long period of time, pack it in the original box and store it in a clean, dry place.

SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY

Silva-Schneider Handelsges.mBH, Karolingerstraße 1, A-5020 Salzburg hereby declares that the Radio Mono 1965A complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.silva-schneider.at.

TECHNICAL DATA

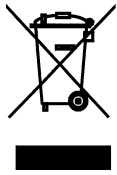
Power adapter (AC/DC):	Model:	JS012SPS-060100VH
	Input:	100 – 240V ~ 50-60 Hz 0.4 A
	Output:	6V  1A, 6.0W
		
Batteries (not included):	4 x LR 14 (C)	
Radio frequency :	FM: 87.5 – 108 MHz	
Storage capacity:	Max. 32 GB	
Net weight:	489.5 g	
Dimensions (L x W x H):	210 x 65 x 195 mm	



In standby mode, the device has a power consumption of max. 0.35 watts.

*) Typing errors, design and technical changes reserved!

DISPOSAL – INFORMATION ON ENVIRONMENTAL PROTECTION



At the end of its working life, this product must not be disposed of with normal household waste. Instead, it must be handed over to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol on the product, in the  instructions for use or on the packaging.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, recycling or other forms of recycling old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local authority for the responsible disposal facility.

Warranty / Guarantee

In addition to the statutory warranty, we grant a 24-month warranty on this device, calculated from the date of issue of the invoice or delivery bill. Within this warranty period, all manufacturing and/or material defects will be repaired and/or replaced free of charge, or (at our discretion) exchanged for an item of equal value and in perfect condition, on presentation of the invoice or delivery bill. The prerequisite for such a guarantee is that the appliance has been handled and maintained properly. Claims beyond our warranty services are excluded. In justified cases, the guarantee only covers the repair of the appliance. Further claims and liability for any consequential damage are excluded. No guarantee can be given for parts that are subject to natural wear and tear or for damage caused by impact, incorrect operation, exposure to moisture or other external influences or by intervention by unauthorized third parties. In the event of a warranty claim, the appliance must be returned to your specialist dealer together with the invoice or delivery bill.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Warranty:

The warranty is expressly stipulated by law and only applies to defects that existed at the time the goods were handed over. The claim is always directed against the contractual partner (dealer), who must remedy the defect free of charge (for the consumer) or arrange for it to be remedied.

Guarantee:

The guarantee is a voluntary, contractual promise by the manufacturer (general importer) for which there are no minimum requirements in terms of content or form. However, many warranties only cover part of the costs incurred in remedying defects, but they usually apply to all defects that occur within a certain period.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM – NEOTVÍREJTE

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – neotevírejte!

předešli riziku úrazu elektrickým proudem , neotevírejte kryt zařízení. Toto zařízení uvnitř neobsahuje žádné ovládací prvky.

Opravy nechte provádět pouze kvalifikovaným odborným personálem.



Symbol blesku v trojúhelníku varuje uživatele, že toto zařízení obsahuje neizolované elektrické části. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Vykřičník v trojúhelníku upozorňuje uživatele, že důležité informace o tomto zařízení jsou obsaženy v uživatelské příručce. Ty se týkají údržby, oprav a provozu zařízení

- Opravy mohou provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři. Neodborné opravy mohou představovat značná rizika a způsobit poškození zařízení nebo osob!
- Při připojování nebo odpojování zařízení vždy držte zástrčku v ruce. Nikdy netahejte za napájecí kabel - mohlo by dojít k poškození kabelu.
- Odpojte zařízení od napájení
 - v bouřce,
 - v případě poruch,
 - pokud zařízení delší dobu nepoužíváte.

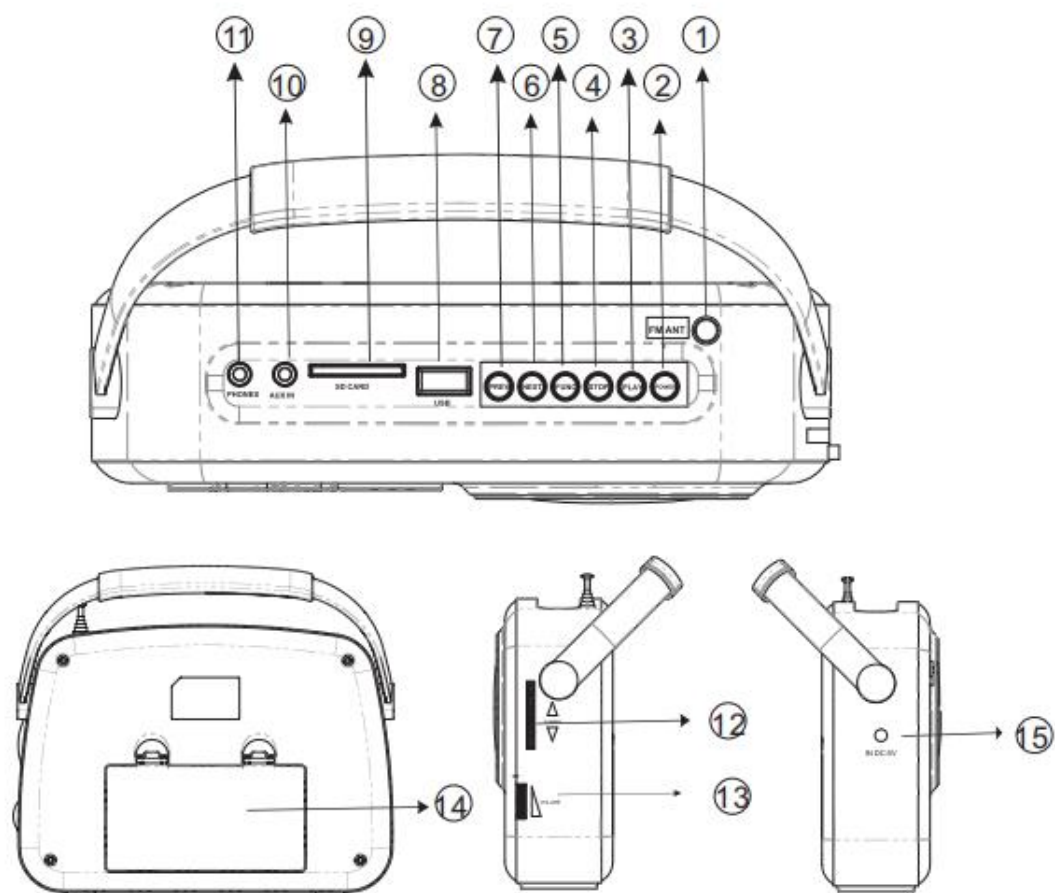
- Pokud zaznamenate zápach spáleniny a/nebo kouř, odpojte zařízení od napájení. Před dalším použitím přineste zařízení do servisu.
- Umístěte zařízení na stabilní rovný povrch bez vibrací.
- Zařízení se nesmí používat venku, používejte jej pouze uvnitř.
- Zařízení nesmí být vystaveno nadměrnému teplu nebo přímému slunečnímu záření nebo umístěno přímo vedle zařízení produkujících záření a zdrojů tepla (radiátory, trouby, radiátory atd.).
- Zařízení by nemělo být používáno v extrémních mrazech.
- Zařízení smí být provozováno pouze v suchých místnostech. Používejte zařízení v blízkosti vody, např. vana, kuchyňský dřez, umyvadlo atd.
- Zařízení není vhodné pro provoz v tropických zemích s vysokou vlhkostí.
- Nevystavujte zařízení nečistotám nebo prachu.
- Provozujte zařízení co nejdále od počítačů, televizorů a mikrovlnných trub.
- Nikdy nezakrývejte ventilační otvory přístroje (např. příkrývkami, závěsy, novinami atd.) Nikdy nepokládejte přístroj na měkké povrchy (např. postel, gauč), nepokládejte pod něj příkrývky nebo koberce.
- Na přístroj se nesmí pokládat předměty naplněné tekutinami (vázy, sklenice atd.).
- Na zařízení nepokládejte hořící svíčky nebo podobné předměty.
- Nevystavujte zařízení pádům nebo nárazům. Může např. Například pád zařízení z malé výšky může vést k poškození vnitřku zařízení.
- Chraňte kabel. Na kabel se nesmí šlapat, nesmí se mačkat nebo zachytit mezi dva předměty nebo dveře.

- Abyste předešli nebezpečí zakopnutí, nepoužívejte prodlužovací kabely a zajistěte, aby kabel napájecího adaptéru nevisel dolů a mimo dosah dětí.
- Čas od času zkontrolujte kabel napájecího adaptéru, zda není poškozen. Pokud je kabel poškozen, zařízení se nesmí používat a je nutné vyměnit síťový adaptér.
- Před čištěním odpojte zařízení od napájení.
- K čištění nepoužívejte čisticí prostředky obsahující benzín, ředidla nebo antistatické spreje. Použijte vlhký hadřík. Všimněte si také pokynů v odstavci „Čištění“.
- Vaše zařízení je zabaleno, aby bylo chráněno před poškozením při přepravě. Obal je surovina, a proto může být znovu použit nebo může být vrácen do koloběhu surovin.

Děti:

- Nikdy nedovolte dětem používat elektrická zařízení nebo si s nimi hrát bez dozoru.
- Před použitím dejte dětem příslušné pokyny.
- Baterie/nabíjecí baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Uchovávejte proto zařízení a baterie mimo dosah malých dětí. Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte také obalové fólie mimo dosah dětí. Hrozí udušení.

OVLÁDACÍ PRVKY



- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. | Teleskopická anténa FM |
| 2. POWER | on/off |
| 3. PLAY | tlačítko přehrávání/pozastavení |
| 4. STOP | tlačítko stop |
| 5. Funkční klávesa FUNC | |
| 6. Tlačítko NEXT vpřed | |
| 7. Tlačítko zpětného chodu PREV | |
| 8. USB | port pro USB flash disk |
| 9. SD CARD | Slot pro Micro SD kartu |
| 10. AUX-IN | pro externí zařízení |
| 11. PHONES | konektor pro sluchátka |
| 12. TUNING | Nastavení stanice |
| 13. Ovládání hlasitosti VOLUME | |
| 14. | Příhrádka na baterie |
| 15. IN DC 6V | přípojný napájecí adaptér |

VYBALTE ZAŘÍZENÍ

- Vyměňte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál.
- Obalové materiály, jako jsou plastové sáčky nebo kousky polystyrenu, jsou pro děti nebezpečné. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Mnoho obalových materiálů se recykluje – proto se ujistěte, že je zlikvidujete správně, protože významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

NAPÁJENÍ

Toto zařízení je možné provozovat přes síťový zdroj nebo na baterie pomocí přiloženého napájecího adaptéru.

Nebudete-li zařízení delší dobu používat, odpojte jej od zdroje napájení a vyjměte případné vložené baterie z přihrádky.

Zařízení splňuje směrnice, které jsou povinné pro označení CE.

Síťové připojení:

- Připojte dodaný napájecí adaptér do připojovací zásuvky na boční straně zařízení.
- Zasuňte zástrčku adaptéru do správně nainstalované, volně přístupné domácí zásuvky s 230 V ~ 50 Hz.
- Pokud budete zařízení napájet přes síťový adaptér, dojde k vypnutí případných vložených baterií.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte napájecí adaptér od zdroje napájení.



NEBEZPEČÍ:

Používejte pouze přiložený napájecí adaptér.

Použití jiných adaptérů může způsobit poškození zařízení!

- Přiložený napájecí adaptér používejte výhradně pro toto zařízení „Mono 1965A“. Použití pro jiná zařízení může způsobit poškození.

Vložte baterie:

1. Otevřete přihrádku na baterie na zadní straně rádia.
2. Vložte 4 ks baterií LR 14 (nejsou součástí balení). Ujistěte se, že póly (+/-) směřují správným směrem.
3. Přihrádku na baterie opět pečlivě uzavřete.
4. Pokud není zařízení připojeno k elektrické síti, je napájeno z vložených baterií.

Bezpečnostní pokyny pro baterie:

- Udržujte baterie mimo dosah dětí. Při požití mohou být životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Před vložením očistěte baterii a kontakty zařízení.
- Použité baterie vyjměte z přístroje včas a okamžitě! Zvýšené riziko úniku!
- Vyteklé baterie ihned vyjměte z přístroje (pozor – používejte ochranné rukavice!).
- Pokud baterie vyteče, opatrně vytečenou tekutinu setřete a vložte nové baterie.
- Nikdy nevystavujte baterie nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni a podobně!
- Nikdy neponořujte baterie do vody.
- Vždy vyměňujte všechny baterie současně.
- Používejte pouze baterie stejné značky a typu.
- Nepoužívejte společně nové a staré baterie.
- Nikdy se nepokoušejte dobít běžné baterie.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- **Použité baterie nepatří do domovního odpadu. Baterie je nutné odevzdat na sběrném místě použitých baterií.**



SERVIS

Zapnutí/vypnutí zařízení:

1. Připojte zařízení ke zdroji napájení, jak bylo popsáno výše. Zařízení je v pohotovostním režimu a připraveno k použití.
2. Stisknutím tlačítka „POWER“ zapněte zařízení.
3. Pokud chcete zařízení znovu vypnout (pohotovostní režim), stiskněte znovu tlačítko „POWER“.



Režim úspory energie:

Zařízení je vybaveno funkcí automatického vypnutí, aby nedocházelo ke zbytečné spotřebě energie.

- Zařízení se přepne do pohotovostního režimu, pokud reproduktor neobdrží signál do 10 minut ve funkci AUX, SD nebo USB.
- Chcete-li obnovit provoz, stiskněte znovu tlačítko zapnutí/vypnutí (2) a zapněte zařízení.

Tato funkce je regulována normou EU a její vypnutí nepředstavuje technickou závadu!

Pokud se zařízení nebude delší dobu používat, mělo by být zcela vypnuto, aby se šetřila energie.

Objem:

Nastavte hlasitost pomocí nastavovacího kolečka „VOLUME“ na straně zařízení.

- Otočením nahoru snížíte hlasitost.
- Otočte dolů pro zvýšení hlasitosti.

Volba funkce:

Pomocí tlačítka „FUNC“ vyberte požadovanou funkci – věnujte pozornost LED displeji na přední straně zařízení:

- RADIO: Přehrává FM stanici
- USB: Přehrávání z USB datového nosiče (stick)
- SD: Přehrávání z karty micro SD
- AUX: Přehrávání z externího zařízení

Provoz rádia:

1. Zapněte zařízení.
2. Stiskněte funkční tlačítko (FUNC, 5), dokud se nerozsvítí LED indikátor „RADIO“ na přední straně zařízení.
3. Vyberte požadovanou stanici otočením ovladače pro nastavení stanice (12). Pro dosažení nejlepšího možného příjmu rádia vytáhněte teleskopickou anténu úplně ven a namiřte ji, dokud nebude příjem rádia optimální.
4. Pomocí ovladače hlasitosti (13) nastavte požadovanou hlasitost.

Přehrávání z paměťového zařízení USB nebo SD:

1. Vložte USB flash disk do USB portu (10) nebo micro SD kartu do slotu pro micro SD kartu (9). Upozorňujeme, že kapacita úložiště nesmí přesáhnout 32 GB, jinak nelze datový nosič přečíst.
2. Zapněte zařízení.
3. Pokud jste dříve připojili USB flash disk, stiskněte funkční tlačítko „FUNC“, dokud se LED displej „USB/SD“ na přední straně zařízení nerozsvítí modře.
4. Pokud jste dříve vložili kartu micro SD, stiskněte funkční tlačítko „FUNC“, dokud se LED indikátor „USB/SD“ na přední straně zařízení nerozsvítí červeně.
5. Přehrávání se spustí automaticky.
6. PAUSE: Pro krátké přerušení přehrávání stiskněte tlačítko přehrávání/pauza (3). Chcete-li pokračovat v přehrávání, stiskněte toto tlačítko znovu.
7. Stisknutím tlačítka „NEXT“ vyberete další skladbu.

8. Stisknutím tlačítka „PREV“ vyberete předchozí skladbu.
9. Pokud chcete přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko „STOP“.
10. Vypněte zařízení (pohotovostní režim).

Provoz AUX-IN:

Prostřednictvím tohoto zařízení máte možnost přehrávat hudbu z externího zvukového zařízení:

1. Připojte externí audio zařízení (MP3 přehrávač, smartphone, gramofon, atd.) k zařízení pomocí 3,5mm audio kabelu (není součástí dodávky) (port AUX-IN, 10).
2. Zapněte zařízení a tiskněte tlačítko „FUNC“, dokud se LED indikátor „AUX“ na přední straně zařízení nerozsvítí modře.
3. Ovládejte své externí zařízení a začněte streamovat hudbu.
4. Funkce přehrávání (Přeskočit/Vyhledat, Pozastavit, Opakovat) lze ovládat pouze prostřednictvím vašeho externího zařízení.
5. Hlasitost lze ovládat pomocí ovladače hlasitosti tohoto zařízení i prostřednictvím vašeho externího zařízení.
6. Chcete-li přehrávání zastavit, odpojte kabel AUX od zařízení.
7. Vypněte zařízení (pohotovostní režim).

Konektor pro sluchátka:

Máte možnost připojit sluchátka/sluchátka s 3,5 mm jackem ke sluchátkovému jacku „PHONES“. To znamená, že zvuk již není přehráván přes reproduktory, ale přes sluchátka/sluchátka.



Poznámka:

Příliš vysoká hlasitost po dlouhou dobu může způsobit nenapravitelné poškození sluchu! Proto při používání sluchátek volte mírnou hlasitost.

ČIŠTĚNÍ



Pozor NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nikdy neponořujte zařízení ani napájecí adaptér s kabelem a zástrčkou do vody nebo jiných tekutin. Poškodí se tím zařízení/adaptér!

- Odpojte zařízení od napájení.
- Kryt čistěte měkkým, případně mírně navlhčeným hadříkem. Ujistěte se, že se do krytu nedostane žádná voda.
- Nikdy nepoužívejte drsné čisticí prostředky obsahující benzín nebo alkohol nebo abrazivní čisticí nástroje.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, zabalte jej do originální krabice a uložte na čistém a suchém místě.

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Silva-Schneider Handelsges.mbH, Karolingerstraße 1, A-5020 Salzburg tímto prohlašuje, že Radio Mono 1965A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.silva-schneider.at.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí adaptér (AC/DC):	Model:	JS012SPS-060100VH
	Vstup:	100 – 240V ~ 50-60Hz 0,4A
	Výstup:	6V  1A, 6,0W 
Baterie (nejsou součástí balení):	4 x LR 14 (C)	
Rádiová frekvence :	VHF (FM): 87,5 – 108 MHz	
Kapacita disku:	Max	
Čistá hmotnost:	489,5 g	
Rozměry (d x š x v):	210 x 65 x 195 mm	



V pohotovostním režimu má zařízení maximální spotřebu energie 0,35 wattu.

*) Tiskové chyby, design a technické změny vyhrazeny!

LIKVIDACE – INFORMACE O OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek likvidován s běžným domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Označuje to symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu.

Materiály lze znovu použít podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Zeptejte se svého místního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci.

Záruka / Garance

Vedle zákonné záruky poskytujeme na toto zařízení 24 měsíců záruky, počítané od data vystavení faktury nebo dodacího listu. Během této záruční doby budou při předložení faktury nebo dodacího listu všechny výrobní a/nebo materiálové vady bezplatně odstraněny opravou a/nebo výměnou vadných dílů, případně (dle našeho uvážení) výměnou za rovnocenný, bezchybný výrobek. Podmínkou pro takovou záruční službu je, že zařízení bylo správně používáno a udržováno. Jakékoliv další nároky nad rámec našich záručních služeb jsou vyloučeny. Záruka zahrnuje v oprávněném případě pouze opravu zařízení. Další nároky, stejně jako odpovědnost za případné následné škody, jsou zásadně vyloučeny. Na díly, které podléhají přirozenému opotřebení, nebo na škody způsobené nárazem, nesprávným použitím, působením vlhkosti nebo jinými vnějšími vlivy, stejně jako na zásah neoprávněných osob, nelze poskytnout záruku. V případě reklamace musí být zařízení s fakturou nebo dodacím listem reklamováno u vašeho specializovaného prodejce.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Záruka:

Záruka je výslovně stanovena zákonem a vztahuje se pouze na vady, které existovaly v době předání zboží. Nárok je vždy vznesen vůči smluvnímu partnerovi (prodejci), který musí provést nebo zajistit bezplatné odstranění vady (pro spotřebitele).

Garance:

Garance je dobrovolný, smluvní závazek výrobce (generálního dovozce), pro který neexistují žádné obsahové ani formální minimální požadavky. Mnoho záruk však pokrývá pouze část nákladů, které vzniknou při odstraňování vad, ale obecně platí pro všechny vady, které se vyskytnou během určitého období.

SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE – OPASNOST OD STRUJNOG UDARA – NE OTVARAJTE

Opasnost od strujnog udara – ne otvarati!

biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte otvarati kućište uređaja. Ovaj uređaj ne sadrži nikakve kontrole unutra.

Popravke neka obavlja samo kvalificirano stručno osoblje.



Simbol munje unutar trokuta upozorava korisnike da ovaj uređaj sadrži neizolirane električne dijelove. Postoji opasnost od strujnog udara.



Uskličnik unutar trokuta upozorava korisnike da su važne informacije o ovom uređaju sadržane u korisničkom priručniku. Oni se odnose na održavanje, popravak i rad uređaja

- Popravke smiju obavljati samo kvalificirani električari. Neodgovarajući popravci mogu predstavljati značajne rizike i oštetiti uređaj ili ljude!
- Kada uključujete ili isključujete uređaj, uvijek držite utikač u ruci. Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje - to može oštetiti kabel.
- Isključite uređaj iz napajanja
 - u grmljavinskoj oluji,
 - u slučaju kvarova,
 - ako uređaj ne koristite dulje vrijeme.

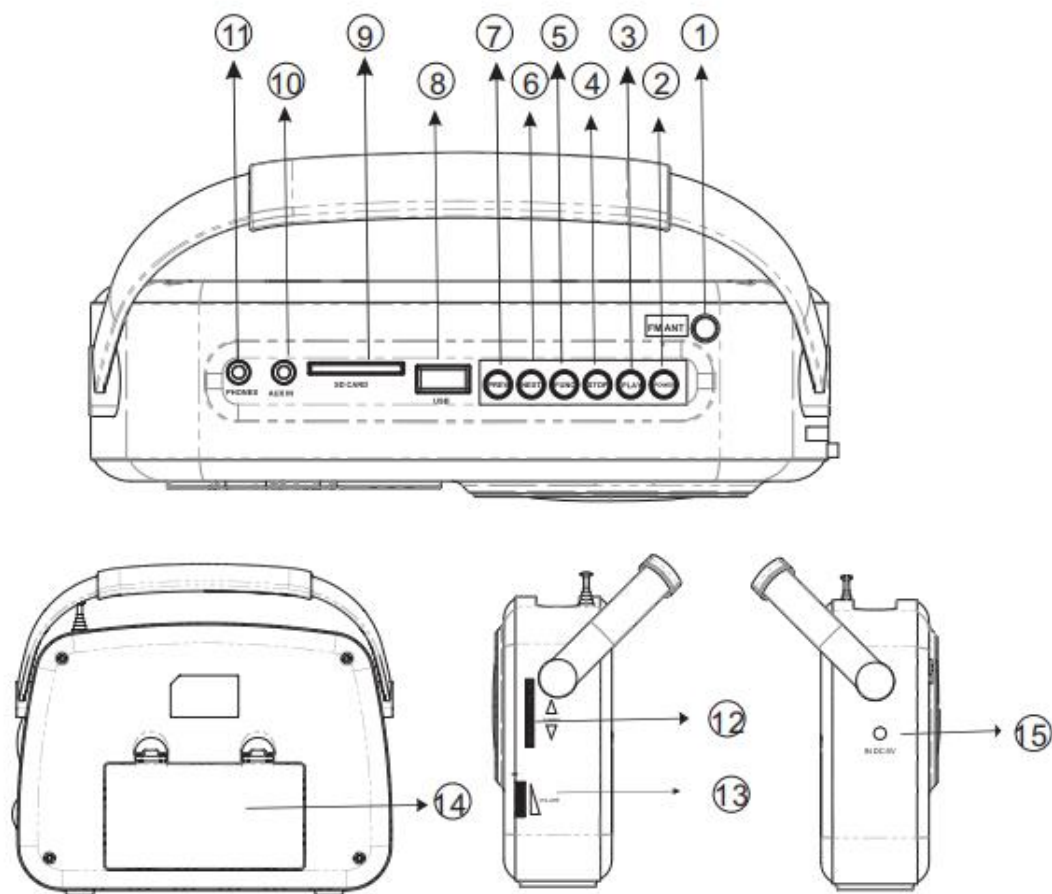
- Ako osjetite miris paljevine i/ili dim, isključite uređaj iz napajanja. Odnosite uređaj na servis prije ponovne uporabe.
- Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu bez vibracija.
- Uređaj se ne smije koristiti na otvorenom, već samo u zatvorenom prostoru.
- Uređaj se ne smije izlagati prekomjernoj toplini ili direktnoj sunčevoj svjetlosti niti postavljati neposredno uz uređaje koji proizvode zračenje i izvore topline (radijatori, pećnice, radijatori i sl.).
- Uređaj se ne smije koristiti na velikoj hladnoći.
- Uređaj se smije koristiti samo u suhim prostorijama. Koristite uređaj u blizini vode, npr. kade, sudopera, umivaonika itd.
- Uređaj nije prikladan za rad u tropskim zemljama s visokom vlagom.
- Ne izlažite uređaj prljavštini ili prašini.
- Upravlajte uređajem što je dalje moguće od računala, TV-a i mikrovalnih pećnica.
- Nikada ne prekrivajte ventilacijske otvore uređaja (npr. dekama, zavjesama, novinama, itd.) Nikada ne postavljajte uređaj na meke površine (npr. krevet, kauč), nemojte ispod stavljati deke ili tepihe.
- Na uređaj se ne smiju stavljati predmeti napunjeni tekućinom (vaze, čaše i sl.).
- Ne stavljajte zapaljene svijeće ili slično na uređaj.
- Nemojte izlagati uređaj padovima ili udarcima. Može npr. Na primjer, pad uređaja s male visine može dovesti do oštećenja unutrašnjosti uređaja.
- Zaštitite kabel. Kabel se ne smije nagaziti, zgnječiti ili zaglaviti između dva predmeta ili vrata.
- Kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja, nemojte koristiti produžne kabele i provjerite da kabel adaptera za napajanje ne visi prema dolje i da je izvan dohvata djece.

- S vremena na vrijeme provjerite ima li oštećenja na kabeu adaptera za napajanje. Ako je kabel oštećen, uređaj se ne smije koristiti i mrežni adapter se mora zamijeniti.
- Isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja.
- Za čišćenje nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže benzin, razrjeđivače ili antistatičke sprejeve. Koristite vlažnu krpu. Također obratite pažnju na upute u odlomku "Čišćenje".
- Vaš je uređaj zapakiran kako bi se zaštitio od oštećenja u transportu. Ambalaža je sirovina i stoga se može ponovno koristiti ili se može vratiti u ciklus sirovina.

djeca:

- Nikada ne dopustite djeci da koriste ili se igraju s električnim uređajima bez nadzora.
- Dajte djeci odgovarajuće upute prije rada.
- Baterije/punjive baterije mogu biti opasne po život ako se progutaju. Stoga uređaj i baterije držite izvan dohvata male djece. Ako se baterija proguta, odmah potražite liječničku pomoć.
- Također držite folije za pakiranje podalje od djece. Postoji opasnost od gušenja.

KONTROLE



- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. | FM teleskopska antena |
| 2. POWER | tipka za uključivanje/isključivanje |
| 3. PLAY | gumb za reprodukciju/pauzu |
| 4. STOP | tipka za zaustavljanje |
| 5. Funkcijska tipka FUNC | |
| 6. NEXT | gumb naprijed |
| 7. PREV | tipka za rikverc |
| 8. USB | priključak za USB stick |
| 9. SD KARTICA | Utor za mikro SD karticu |
| 10. AUX-IN | priključak za vanjske uređaje |
| 11. PHONES | priključak za slušalice |
| 12. UGAĐANJE | Podešavanje postaje |
| 13. VOLUME | kontrola glasnoće |
| 14. | Pretinac za baterije |
| 15. IN DC 6V | adapter za napajanje |

RASPAKIRAJTE UREĐAJ

- Izvadite uređaj iz kutije i uklonite sav materijal za pakiranje.
- Ambalažni materijali poput plastičnih vrećica ili komada stiropora opasni su za djecu. Držite ga podalje od djece.
- Mnogi materijali za pakiranje se recikliraju - stoga se pobrinite da ih pravilno zbrinete, jer dajete važan doprinos zaštiti okoliša.

NAPAJANJE

Moguće je upravljati ovim uređajem putem mrežnog napajanja ili s baterijama pomoću isporučenog strujnog adaptera.

Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, isključite ga iz napajanja i izvadite sve baterije koje su možda umetnute iz odjeljka.

Uređaj je u skladu sa smjernicama koje su obvezne za oznaku CE.

Mrežni priključak:

- Spojite priloženi strujni adapter na priključnu utičnicu na bočnoj strani uređaja.
- Uključite utikač adaptera u ispravno instaliranu, slobodno dostupnu kućnu utičnicu od 230 V ~ 50 Hz.
- Ako uređaj napajate putem mrežnog adaptera, sve umetnute baterije bit će isključene.
- Isključite strujni adapter iz struje ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme.



OPASNOST:

Koristite samo isporučeni strujni adapter.

Korištenje drugih adaptera može oštetiti uređaj!

- Koristite priloženi strujni adapter isključivo za ovaj "Mono 1965A" uređaj. Korištenje za druge uređaje može uzrokovati štetu.

Umetnite baterije:

1. Otvorite odjeljak za baterije na stražnjoj strani radija.
2. Umetnite 4 baterije LR 14 (nisu uključene). Provjerite jesu li stupovi (+/-) okrenuti u ispravnom smjeru.
3. Ponovno pažljivo zatvorite odjeljak za baterije.
4. Ako uređaj nije spojen na električnu mrežu, napajanje se napaja iz umetnutih baterija.

Sigurnosne upute za baterije:

- Držite baterije podalje od djece. Mogu biti opasne po život ako se progutaju. Ako se baterija proguta, odmah potražite liječničku pomoć.
- Očistite bateriju i kontakte uređaja prije umetanja.
- Istrošene baterije izvadite iz uređaja na vrijeme i odmah! Povećana opasnost od curenja!
- Baterije koje cure odmah uklonite iz uređaja (budite oprezni – koristite zaštitne rukavice!).
- Ako baterija iscuri, pažljivo obrišite iscurjelu tekućinu i umetnite nove baterije.
- Nikada nemojte izlagati baterije pretjeranoj toplini, kao što je sunčeva svjetlost, vatra ili slično!
- Nikada nemojte uranjati baterije u vodu.
- Uvijek zamijenite sve baterije u isto vrijeme.
- Koristite samo baterije iste marke i tipa.
- Nemojte koristiti nove i stare baterije zajedno.
- Nikada ne pokušavajte ponovno napuniti obične baterije.
- Izvadite baterije iz uređaja ako ga ne koristite dulje vrijeme.
- **Iskorištene baterije ne spadaju u kućni otpad. Baterije se moraju predati na sabirnom mjestu za istrošene baterije.**



SERVIS

Uključivanje/isključivanje uređaja:

1. Spojite uređaj na napajanje kao što je prethodno opisano. Uređaj je u stanju pripravnosti i spreman je za korištenje.
2. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje "POWER" kako biste uključili uređaj.
3. Ako želite ponovno isključiti uređaj (standby), ponovno pritisnite tipku "POWER".



Način rada za uštedu energije:

Uređaj je opremljen funkcijom automatskog isključivanja kako bi se izbjegla nepotrebna potrošnja energije.

- Uređaj prelazi u stanje pripravnosti ako zvučnik ne primi signal unutar 10 minuta u AUX, SD ili USB funkciji.
- Za nastavak rada ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (2) i uključite uređaj.

Ova funkcija je regulirana EU standardom i njeno isključivanje ne predstavlja tehnički kvar!

Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, treba ga potpuno isključiti radi uštede energije.

Volumen:

Podesite glasnoću pomoću kotačića za podešavanje "VOLUME" na bočnoj strani uređaja.

- Okrenite prema gore za smanjenje glasnoće.
- Smanjite za povećanje glasnoće.

Odabir funkcije:

Tipkom "FUNC" odaberite željenu funkciju – obratite pozornost na LED zaslon na prednjoj strani uređaja:

- RADIO: Pustite FM stanicu
- USB: Reprodukcia s USB nosača podataka (stick)
- SD: Reprodukcia s mikro SD kartice
- AUX: Reprodukcia s vanjskog uređaja

Radio rad:

1. Uključite uređaj.
2. Pritisnite funkcijsku tipku (FUNC, 5) dok ne zasvijetli LED indikator "RADIO" na prednjoj strani uređaja.
3. Odaberite željenu postaju okretanjem kotačića za podešavanje postaje (12). Kako biste postigli najbolji mogući radio prijem, izvucite teleskopsku antenu do kraja i usmjerite je dok radio prijem ne bude optimalan.
4. Pomoću kontrole glasnoće (13) podesite željenu glasnoću.

Reprodukcija s USB ili SD uređaja za pohranu:

1. Umetnite USB stick u USB priključak (10) ili mikro SD karticu u utor za mikro SD karticu (9). Imajte na umu da kapacitet pohrane ne smije premašiti 32 GB, jer se u protivnom neće moći pročitati nositelj podataka.
2. Uključite uređaj.
3. Ako ste prethodno priključili USB stick, pritisnite funkcijsku tipku "FUNC" dok LED displej "USB/SD" na prednjoj strani uređaja ne zasvijetli plavo.
4. Ako ste prethodno umetnuli mikro SD karticu, pritisnite funkcijsku tipku "FUNC" dok LED indikator "USB/SD" na prednjoj strani uređaja ne zasvijetli crveno.
5. Reprodukcia počinje automatski.
6. PAUZA: Za nakratko prekidanje reprodukcije pritisnite tipku za reprodukciju/pauzu (3). Ponovno pritisnite ovu tipku za nastavak reprodukcije.

7. Pritisnite tipku "DALJE" za odabir sljedeće pjesme.
8. Pritisnite tipku "PREV" za odabir prethodne pjesme.
9. Ako želite zaustaviti reprodukciju, pritisnite tipku "STOP".
10. Isključite uređaj (stanje pripravnosti).

Rad AUX-IN-a:

Imate mogućnost reprodukcije glazbe s vanjskog audio uređaja putem ovog uređaja:

1. Spojite vanjski audio uređaj (MP3 player, pametni telefon, gramofon, itd.) na uređaj pomoću audio kabela od 3,5 mm (nije uključen) (AUX-IN priključak, 10).
2. Uključite uređaj i pritisnite tipku "FUNC" dok LED indikator "AUX" na prednjoj strani uređaja ne zasvijetli plavo.
3. Upravljajte svojim vanjskim uređajem i počnite strujati glazbu.
4. Funkcijama reprodukcije (preskakanje/pretraživanje, pauza, ponavljanje) moguće je upravljati samo putem vašeg vanjskog uređaja.
5. Glasnoćom se može upravljati pomoću kontrole glasnoće ovog uređaja kao i putem vašeg vanjskog uređaja.
6. Za zaustavljanje reprodukcije odspojite AUX kabel iz uređaja.
7. Isključite uređaj (stanje pripravnosti).

Priključak za slušalice:

Imate mogućnost spajanja slušalica/slušalica s 3,5 mm utičnicom na "PHONES" utičnicu za slušalice. To znači da se zvuk više ne pušta kroz zvučnike, već kroz slušalice.



Bilješka:

Previsoka glasnoća tijekom duljeg vremenskog razdoblja može rezultirati nepopravljivim oštećenjem sluha! Stoga odaberite umjerenu glasnoću kada koristite slušalice/slušalice.

ČIŠĆENJE



Oprez OPASNOST OD STRUJNOG UDARA! Nikada ne uranjajte uređaj ili adapter za napajanje s kabelom i utikačem u vodu ili druge tekućine. To će oštetiti uređaj/adapter!

- Isključite uređaj iz napajanja.
- Očistite kućište mekom, po mogućnosti blago vlažnom krpom. Pazite da voda ne uđe u kućište.
- Nikada nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje koja sadrže benzin ili alkohol ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, zapakirajte ga u originalnu kutiju i čuvajte na čistom i suhom mjestu.

POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O SUKLADNOSTI

Silva-Schneider Handelsges.mbH, Karolingerstraße 1, A-5020 Salzburg ovime izjavljuje da je Radio Mono 1965A u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: www.silva-schneider.at.

TEHNIČKI PODACI

Strujni adapter (AC/DC):	Model:	JS012SPS-060100VH
	Ulaz:	100 – 240 V ~ 50-60 Hz 0,4 A
	Izlazna snaga:	6V  1A, 6,0W
		
Baterije (nisu uključene):	4 x LR 14 (C)	
Radio frekvencija :	VHF (FM): 87,5 – 108 MHz	
Kapacitet diska:	Maks	
Neto težina:	489,5g	
Dimenzije (D x ŠxV):	210 x 65 x 195 mm	



U stanju pripravnosti uređaj ima maksimalnu potrošnju energije od 0,35 vata.

*) Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške, dizajn i tehničke promjene!

ZBRINJAVANJE – PODACI O ZAŠTITI OKOLIŠA



Na kraju životnog vijeka ovaj se proizvod ne smije odlagati s običnim kućnim otpadom, već se mora odnijeti na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Na to ukazuje simbol na proizvodu, u uputama za uporabu ili na pakiranju.



Materijali se mogu ponovno upotrijebiti prema njihovoj oznaci. Ponovnom uporabom, recikliranjem ili drugim oblicima recikliranja starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Pitajte lokalne vlasti o odgovornom mjestu za odlaganje.

Jamstvo / Garancija

Osim zakonskog jamstva, na ovaj uređaj dajemo 24 mjeseca garancije, računajući od datuma izdavanja računa ili otpremnice. Unutar ovog garantnog roka, uz predloženie računa ili otpremnice, svi proizvodni i/ili materijalni nedostaci bit će besplatno otklonjeni popravkom i/ili zamjenom neispravnih dijelova, odnosno (po našem izboru) zamjenom za jednako vrijedan, ispravan proizvod. Uvjet za ovakvu garancijsku uslugu je da je uređaj pravilno korišten i održavan. Bilo kakvi daljnji zahtjevi koji nadilaze naše garantne usluge su isključeni. Garancija uključuje u opravdanom slučaju samo popravak uređaja. Daljnji zahtjevi, kao i odgovornost za eventualne posljedice, u načelu su isključeni. Garancija se ne može dati za dijelove koji podliježu prirodnom trošenju ili za oštećenja uzrokovana udarcima, nepravilnim rukovanjem, djelovanjem vlage ili drugim vanjskim utjecajima, kao i za intervencije neovlaštenih osoba. U slučaju garancije uređaj se mora reklamirati s računom ili otpremnicom kod vašeg specijaliziranog prodavača.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izričito određeno zakonom i odnosi se samo na nedostatke koji su postojali u trenutku predaje robe. Potraživanje se uvijek upućuje prema ugovornom partneru (trgovcu), koji mora besplatno (za potrošača) otkloniti ili organizirati otklanjanje nedostatka.

Garancija:

Garancija je dobrovoljna, ugovorna obveza proizvođača (generalnog uvoznika), za koju ne postoje nikakvi sadržajni ili formalni minimalni zahtjevi. Mnoge garancije pokrivaju samo dio troškova nastalih pri otklanjanju nedostataka, ali obično vrijede za sve nedostatke koji se pojave u određenom roku.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS – ÁRAMÜTÉS VESZÉLY – NE NYISSA KI

Áramütés veszélye – ne nyissa ki!

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne nyissa fel a készülék házát. Ez a készülék nem tartalmaz semmilyen kezelőszervet belül.

A javításokat csak képzett szakemberrel végeztesse el.



A háromszögben található villám szimbólum arra figyelmezteti a felhasználókat, hogy az eszköz szigetetlen elektromos alkatrészeket tartalmaz. Fennáll az áramütés veszélye .



A háromszögben lévő felkiáltójel figyelmezteti a felhasználókat, hogy a használati útmutató fontos információkat tartalmaz az eszközről. Ezek a készülék karbantartására, javítására és üzemeltetésére vonatkoznak

- Javítást csak szakképzett villanyszerelő végezhet. A szakszerűtlen javítás jelentős kockázatokkal járhat, és kárt okozhat a készülékben vagy az emberekben!
- Amikor bedugja vagy kihúzza a készüléket, mindig tartsa a tápkábelt a kezében. Soha ne húzza a tápkábelt – ez károsíthatja a kábelt.
- Válassza le a készüléket az áramellátásról
 - zivatarban,
 - üzemzavar esetén,

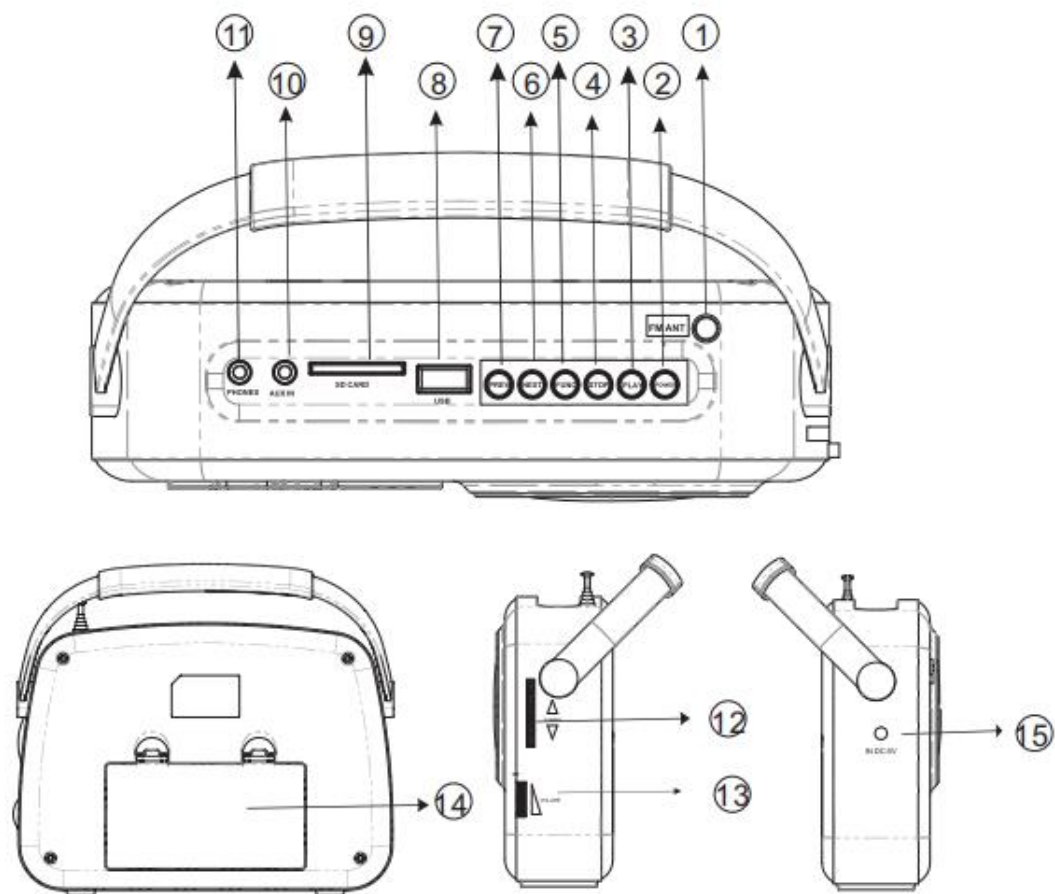
- ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
- Ha égett és/vagy füstszagot észlel, húzza ki a készüléket az áramforrásból. Újbóli használat előtt vigye el a készüléket szervizbe.
- Helyezze a készüléket stabil, rezgésmentes, sík felületre.
- A készüléket nem szabad kültéren használni, csak beltérben.
- A készüléket nem szabad túlzott hőnek vagy közvetlen napsugárzásnak kitenni, illetve közvetlenül sugárzást kibocsátó eszközök és hőforrások (radiátorok, sütők, radiátorok stb.) mellé helyezni.
- A készüléket nem szabad extrém hidegben használni.
- A készüléket csak száraz helyiségben szabad üzemeltetni. Használja a készüléket víz közelében, pl. fürdőkád, mosogató, mosdó stb.
- A készülék nem alkalmas magas páratartalmú trópusi országokban való használatra.
- Ne tegye ki a készüléket szennyeződésnek vagy pornak.
- Működtesse a készüléket a lehető legtávolabb a számítógépektől, TV-ktől és mikrohullámú sütőktől.
- Soha ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait (pl. takaróval, függönnyel, újságokkal stb.) Soha ne helyezze a készüléket puha felületre (pl. ágy, kanapé), ne tegyen alá takarót vagy szőnyeget.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyakat (vázák, poharak stb.) helyezni.
- Ne helyezzen égő gyertyát vagy hasonlót a készülékre.
- Ne tegye ki a készüléket leejtésnek vagy ütésnek. Lehet pl. Például a készülék alacsony magasságból való leesése a készülék belsejének károsodásához vezethet.
- Védje a kábelt. A kábelre nem szabad rálépni, betörni vagy két tárgy vagy ajtó közé beszorulni.

- A megbotlás veszélyének elkerülése érdekében ne használjon hosszabbítót, és ügyeljen arra, hogy a hálózati adapter kábele ne lógjon le, és ne legyen gyermekek számára elérhető helyen.
- Időnként ellenőrizze a hálózati adapter kábelét, hogy nem sérült-e. Ha a kábel sérült, a készüléket nem szabad használni, és a hálózati adaptert ki kell cserélni.
- Tisztítás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- A tisztításhoz ne használjon benzint, hígítót vagy antisztatikus spray-t tartalmazó tisztítószeret. Használjon nedves ruhát. Vegye figyelembe a „Tisztítás” szakaszban található utasításokat is.
- A készülék csomagolása megóvjaa a szállítás közbeni sérülésektől. A csomagolás nyersanyag, ezért újra felhasználható, vagy visszahelyezhető a nyersanyagciklusba.

Gyermekek:

- Soha ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják vagy játsszanak elektromos készülékeket.
- Használat előtt adjon megfelelő utasításokat a gyerekeknek.
- Az elemek/újratölthető elemek lenyelésük esetén életveszélyesek lehetnek. Ezért a készüléket és az elemeket tartsa távol kisgyermektől. Ha egy elemet lenyel, azonnal kérjen orvosi segítséget.
- A csomagolófóliákat is tartsa távol a gyermekektől. Fennáll a fulladás veszélye.

VEZÉRLŐK



- | | |
|--------------|------------------------------|
| 1. | FM teleszkópos antenna |
| 2. POWER | be/ki gomb |
| 3. PLAY | lejátszás/szünet gomb |
| 4. STOP | stop gomb |
| 5. FUNC | funkciógomb |
| 6. NEXT | előre gomb |
| 7. PREV | hátramenet gomb |
| 8. USB | port az USB stickhez |
| 9. SD KÁRTYA | Micro SD kártyanyílás |
| 10. AUX-IN | csatlakozó külső eszközökhöz |
| 11. PHONES | fejhallgató-csatlakozó |
| 12. TUNING | Állomás beállítása |
| 13. VOLUME | hangerőszabályzó |
| 14. | Elemtartó rekesz |
| 15. IN DC 6V | csatlakozós hálózati adapter |

CSOMAGOLJA KI A KÉSZÜLÉKET

- Vegye ki a készüléket a dobozból, és távolítson el minden csomagolóanyagot .
- A csomagolóanyagok, például a műanyag zacskók vagy a hungarocell darabok veszélyesek a gyermekek számára. Tartsa távol a gyermekektől.
- Sok csomagolóanyag újrahasznosított, ezért ügyeljen arra, hogy megfelelően selejtezze ki őket, mivel ezzel jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.

TÁPEGYSÉG

Ez a készülék hálózati tápegységről vagy akkumulátorról működtethető a mellékelt hálózati adapter segítségével.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a konnektorból, és távolítsa el az esetlegesen behelyezett elemeket a rekeszből.

A készülék megfelel a CE-jelölésre vonatkozó kötelező irányelveknek.

Hálózati csatlakozás:

- Csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert a készülék oldalán található csatlakozóaljzathoz.
- Dugja be az adapter tápkábelét egy megfelelően felszerelt, szabadon hozzáférhető, 230 V ~ 50 Hz feszültségű háztartási aljzatba.
- Ha a készüléket a hálózati adapteren keresztül látja el árammal, minden behelyezett elem kikapcsol.
- Húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.



VESZÉLY:

Csak a mellékelt hálózati adaptert használja.

Más adapterek használata károsíthatja a készüléket!

- A mellékelt hálózati adaptert kizárólag ehhez a „Mono 1965A” készülékhez használja. Más eszközökhöz való használata károsodást okozhat.

Helyezze be az elemeket:

1. Nyissa ki az elemtartót a rádió hátulján.
2. Helyezzen be 4db LR 14 elemet (nem tartozék). Győződjön meg arról, hogy a pólusok (+/-) a megfelelő irányba néznek.
3. Óvatosan zárja vissza az elemtartó rekeszt.
4. Ha a készülék nincs a hálózatra csatlakoztatva, az áramellátást a behelyezett akkumulátorok biztosítják.

Biztonsági utasítások akkumulátorokhoz:

- Az elemeket tartsa távol a gyermekektől. Lenyelve életveszélyesek lehetnek. Ha egy elemet lenyel, azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az akkumulátort és a készülék érintkezőit.
- A használt elemeket időben és azonnal távolítsa el a készülékből! Fokozott szivárgásveszély!
- A kifolyó elemeket azonnal távolítsa el a készülékből (legyen óvatos – használjon védőkesztyűt!).
- Ha az elem szivárog, óvatosan törölje ki a kifolyt folyadékot, és helyezzen be új elemeket.
- Soha ne tegye ki az elemeket túlzott hőhatásnak, például napfénynek, tűznek vagy hasonlóknak!
- Soha ne merítse az elemeket vízbe.
- Mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet.
- Csak azonos márkájú és típusú akkumulátorokat használjon.
- Ne használjon együtt új és régi elemeket.
- Soha ne próbálja meg újratölteni a normál akkumulátorokat.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.
- **A használt akkumulátorok nem tartoznak a háztartási hulladék közé. Az elemeket a használt elemek gyűjtőhelyén kell leadni.**



SZOLGÁLTATÁS

A készülék be- és kikapcsolása:

1. Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz a korábban leírtak szerint. A készülék készenléti állapotban van és használatra kész.
2. Nyomja meg a „POWER” be/ki gombot a készülék bekapcsolásához.
3. Ha ismét ki szeretné kapcsolni a készüléket (készenléti állapot), nyomja meg ismét a „POWER” gombot.



Energiatakarékos üzemmód:

A készülék automatikus kikapcsolás funkcióval van felszerelve a felesleges energiafogyasztás elkerülése érdekében.

- A készülék készenléti üzemmódba kapcsol, ha a hangszóró 10 percen belül nem kap jelet AUX, SD vagy USB funkcióban.
- A működés folytatásához nyomja meg ismét a be-/kikapcsoló gombot (2), és kapcsolja be a készüléket.

Ezt a funkciót EU szabvány szabályozza, kikapcsolása nem jelent műszaki hibát!

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, az energiatakarékosság érdekében teljesen ki kell kapcsolni.

Kötet:

Állítsa be a hangerőt a „VOLUME” beállító kerék segítségével a készülék oldalán.

- Forgassa felfelé a hangerő csökkentéséhez.
- Fordítsa le a hangerő növeléséhez.

Funkció kiválasztása:

A „FUNC” gombbal válassza ki a kívánt funkciót – ügyeljen a készülék elején található LED kijelzőre:

- RÁDIÓ: FM állomás lejátszása
- USB: Lejátszás USB adathordozóról (stick)
- SD: Lejátszás micro SD kártyáról
- AUX: Lejátszás külső eszközről

A rádió működése:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Nyomja meg a funkciógombot (FUNC, 5), amíg a „RADIO” LED jelzőfény fel nem gyullad a készülék elején.
3. Válassza ki a kívánt állomást az állomásbeállító tárcsa (12) elforgatásával. A lehető legjobb rádió vétel eléréséhez húzza ki teljesen a teleszkópos antennát, és addig irányítsa, amíg a rádió vétel optimális lesz.
4. A hangerőszabályzóval (13) állítsa be a kívánt hangerőt.

Lejátszás USB vagy SD tárolóeszközről:

1. Helyezzen egy USB-meghajtót az USB-portba (10), vagy egy micro SD-kártyát a micro SD-kártyanyílásba (9). Felhívjuk figyelmét, hogy a tárolókapacitás nem haladhatja meg a 32 GB-ot, ellenkező esetben az adathordozó nem olvasható.
2. Kapcsolja be a készüléket.
3. Ha korábban csatlakoztatott egy USB-meghajtót, nyomja meg a „FUNC” funkciógombot, amíg az „USB/SD” LED kijelző a készülék elején kéken világít.

4. Ha korábban micro SD kártyát helyezett be, nyomja meg a „FUNC” funkciógombot, amíg az „USB/SD” LED jelzőfény a készülék elején pirosan világít.
5. A lejátszás automatikusan elindul.
6. SZÜNET: A lejátszás rövid megszakításához nyomja meg a lejátszás/szünet gombot (3). Nyomja meg újra ezt a gombot a lejátszás folytatásához.
7. Nyomja meg a „NEXT” gombot a következő szám kiválasztásához.
8. Nyomja meg a „PREV” gombot az előző szám kiválasztásához.
9. Ha le szeretné állítani a lejátszást, nyomja meg a „STOP” gombot.
10. Kapcsolja ki a készüléket (készenléti állapot).

AUX-IN működés:

Lehetősége van külső audioeszkörről zenét lejátszani ezen az eszközön keresztül:

1. Csatlakoztasson külső audioeszközt (MP3-lejátszó, okostelefon, lemezlejátszó stb.) a készülékhez 3,5 mm-es audiokábellet (nem tartozék) (AUX-IN port, 10).
2. Kapcsolja be a készüléket, és nyomja meg a „FUNC” gombot, amíg az „AUX” LED jelzőfény a készülék elején kéken világít.
3. Működtesse külső eszközét, és indítsa el a zene streamelését.
4. A lejátszási funkciók (Kihagyás/Keresés, Szünet, Ismétlés) csak külső eszközzel vezérelhetők.
5. A hangerő szabályozható az eszköz hangerőszabályozójával, valamint külső eszközén keresztül.
6. A lejátszás leállításához húzza ki az AUX kábelt a készülékből.
7. Kapcsolja ki a készüléket (készenléti állapot).

Fejhallgató csatlakozó:

Lehetősége van 3,5 mm-es jack csatlakozóval ellátott fejhallgató/fülhallgató csatlakoztatására a - „PHONES” fejhallgató-csatlakozóhoz. Ez azt jelenti, hogy a hang már nem a hangszórókon, hanem a fejhallgatón/fülhallgatón keresztül szólal meg.



Jegyzet:

A hosszú ideig tartó túl nagy hangerő helyrehozhatatlan halláskárosodáshoz vezethet! Ezért fejhallgató/fülhallgató használatkor válasszon közepes hangerőt.

TISZTÍTÁS



Vigyázat ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Soha ne merítse a készüléket vagy a hálózati adaptert kábellel, és ne csatlakoztassa vízhez vagy más folyadékhoz. Ez károsítja a készüléket/adaptert!

- Válassza le a készüléket az áramellátásról.
- Tisztítsa meg a házat egy puha, esetleg enyhén nedves ruhával. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a házba.
- Soha ne használjon durva tisztítószeret, amelyek benzint vagy alkoholt tartalmaznak, vagy súroló hatású tisztítóeszközöket.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, csomagolja be az eredeti dobozba, és tárolja tiszta, száraz helyen.

EGYSZERŰSÍTETT MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Silva-Schneider Handelsges.mbH, Karolingerstraße 1, A-5020 Salzburg ezennel kijelenti, hogy a Radio Mono 1965A megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.silva-schneider.at.

MŰSZAKI ADATOK

Hálózati adapter (AC/DC):	Típus:	JS012SPS-060100VH
	Bemenet:	100 – 240V ~ 50-60Hz 0,4A
	Kimenet:	6V  1A, 6,0W
		
Elemek (nem tartozék):	4 x LR 14 (C)	
Rádiófrekvencia : VHF (FM) :	87,5 – 108 MHz	
Lemeztárkapacitás:		Max. 32 GB
Nettó tömeg:		489,5 g
Méretek (H x SZXM):		210 x 65 x 195 mm



Készenléti üzemmódban a készülék maximális energiafogyasztása 0,35 watt.

*) Nyomdai hibák, tervezési és műszaki változtatások jogát fenntartjuk!

ÁRTALMATLANÍTÁS – KÖRNYEZETVÉDELMI INFORMÁCIÓK



Élettartamának végén ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. A terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólum ezt jelzi.

Az anyagok címkézésük szerint újra felhasználhatók. A régi eszközök újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy más módon történő újrahasznosításával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságnál a felelős hulladéklerakó helyről.

Jótállás / Garancia

A törvényes jótállás mellett erre a készülékre 24 hónap garanciát vállalunk, a számla vagy a szállítólevél kiállításának dátumától számítva. A garanciális időszakon belül, a számla vagy a szállítólevél bemutatásával minden előforduló gyártási és/vagy anyaghibát ingyenesen javítással és/vagy a hibás alkatrészek cseréjével, illetve (választásunk szerint) azonos értékű, hibátlan termékkel történő cserével szabályozunk. Az ilyen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a készüléket szakszerűen kezelték és karbantartották. A garanciális szolgáltatásainkon túlmutató követelések kizártak. A garancia jogos esetben csak a készülék javítását foglalja magában. További követelések, valamint az esetleges következményes károkért való felelősség alapvetően kizártak. A garancia nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyek természetes kopásnak vannak kitéve, illetve azokra a károkra, amelyek ütés, helytelen kezelés, nedvesség hatása vagy egyéb külső behatások miatt keletkeztek, illetve jogosulatlan harmadik felek beavatkozásából erednek. Garanciális esetben a készüléket a számlával vagy szállítólevéllel együtt szakkereskedőjénél kell reklamálni.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jótállás:

A jótállás kifejezetten a törvényben van rögzítve, és csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek az áruk átadásakor már fennálltak. Az igény mindig a szerződéses partnerrel (kereskedővel) szemben áll fenn, aki a hibát ingyenesen (a fogyasztó számára) köteles kijavítani vagy kijavíttatni.

Garancia:

A garancia a gyártó (általános importőr) önkéntes, szerződéses vállalása, amelyre nincsenek sem tartalmi, sem formai minimális követelmények. Számos garancia csak a hibák kijavításakor felmerülő költségek egy részét fedezi, de általában minden olyan hibára vonatkozik, amely egy meghatározott időn belül jelentkezik.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE – PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE – NON APRIRE

Pericolo di scossa elettrica – non aprire!

evitare il rischio di scosse elettriche , non aprire l'alloggiamento del dispositivo. Questo dispositivo non contiene alcun controllo al suo interno.

Far eseguire le riparazioni solo da personale specializzato qualificato.



Il simbolo di un fulmine all'interno di un triangolo avvisa gli utenti che questo dispositivo contiene parti elettriche non isolate. Esiste il rischio di scossa elettrica .



Un punto esclamativo all'interno di un triangolo avvisa gli utenti che informazioni importanti su questo dispositivo sono contenute nel manuale dell'utente. Questi riguardano la manutenzione, la riparazione e il funzionamento del dispositivo

- Le riparazioni possono essere eseguite solo da elettricisti qualificati. Riparazioni improprie possono comportare notevoli rischi e causare danni all'apparecchio o alle persone!
- Quando colleghi o scollegi il dispositivo, tieni sempre la spina di alimentazione in mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione: ciò potrebbe danneggiarlo.
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione
 - in un temporale,
 - in caso di malfunzionamenti,
 - se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo.

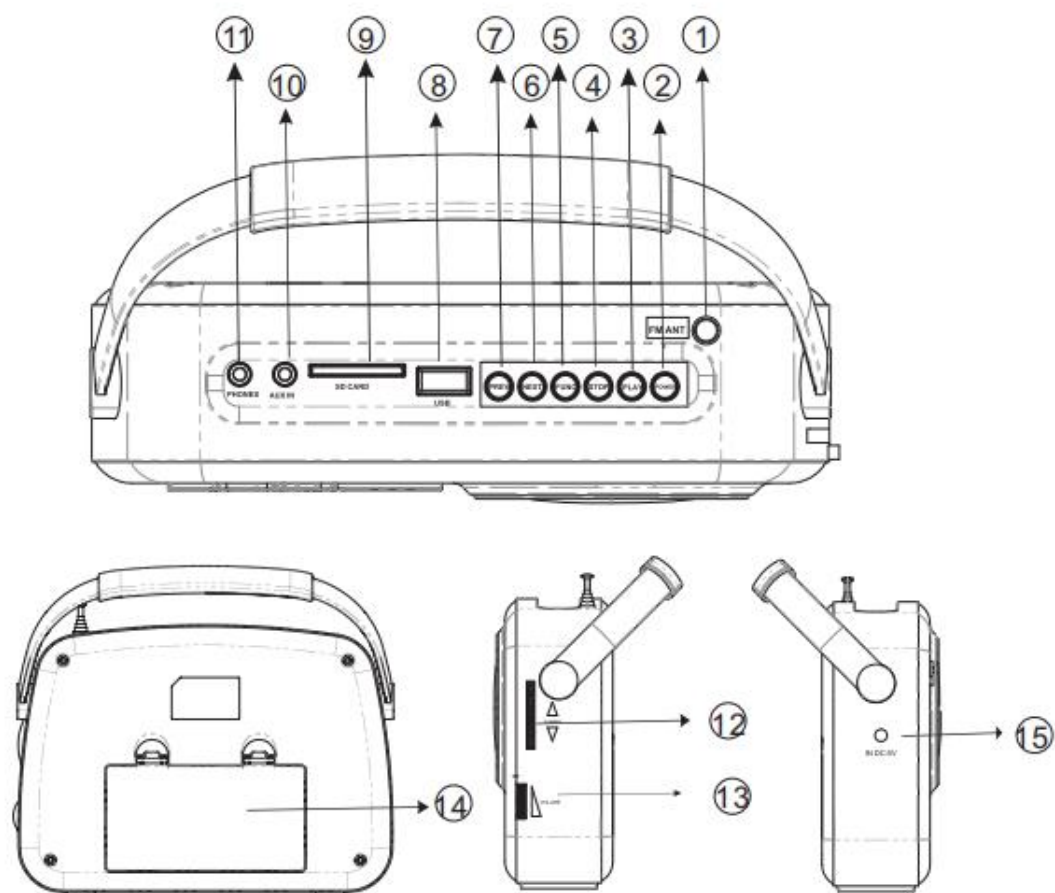
- Se si avverte odore di bruciato e/o fumo, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Portare il dispositivo in assistenza prima di utilizzarlo nuovamente.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana, stabile e priva di vibrazioni.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato all'aperto, ma solo all'interno.
- L'apparecchio non deve essere esposto a calore eccessivo o luce solare diretta o posizionato direttamente accanto a dispositivi che producono radiazioni e fonti di calore (radiatori, forni, termosifoni, ecc.).
- Il dispositivo non deve essere utilizzato in condizioni di freddo estremo.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo in ambienti asciutti. Utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad esempio nella vasca da bagno, nel lavello della cucina, nel lavandino, ecc.
- L'apparecchio non è adatto al funzionamento in paesi tropicali con elevata umidità.
- Non esporre il dispositivo a sporco o polvere.
- Utilizzare l'apparecchio il più lontano possibile da PC, televisori e forni a microonde.
- Non coprire mai le aperture di ventilazione dell'apparecchio (ad es. con coperte, tende, giornali, ecc.). Non posizionare mai l'apparecchio su superfici morbide (ad es. letto, divano), non posizionare coperte o tappeti sotto.
- Non è consentito appoggiare oggetti contenenti liquidi (vasi, bicchieri, ecc.) sull'apparecchio.
- Non posizionare candele accese o simili sull'apparecchio.
- Non sottoporre il dispositivo a cadute o urti. Può ad es. Ad esempio, la caduta del dispositivo da un'altezza ridotta può causare danni all'interno del dispositivo.

- Proteggi il cavo. Il cavo non deve essere calpestato, schiacciato o intrappolato tra due oggetti o una porta.
- Per evitare rischi di inciampo, non utilizzare prolunghe e assicurarsi che il cavo dell'alimentatore non penda e sia fuori dalla portata dei bambini.
- Controllare di tanto in tanto il cavo dell'alimentatore per eventuali danni. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio non deve essere utilizzato e l'adattatore di rete deve essere sostituito.
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione prima della pulizia.
- Per la pulizia non utilizzare detergenti contenenti benzina, diluenti o spray antistatici. Utilizzare un panno umido. Osservare anche le istruzioni riportate al paragrafo "Pulizia".
- Il dispositivo è imballato per proteggerlo da eventuali danni durante il trasporto. L'imballaggio è materia prima e può quindi essere riutilizzato o reinserito nel ciclo della materia prima.

Bambini:

- Non lasciare mai che i bambini utilizzino o giochino con dispositivi elettrici senza sorveglianza.
- Dare ai bambini istruzioni appropriate prima dell'operazione.
- Le batterie/batterie ricaricabili possono essere pericolose per la vita se ingerite. Conservare quindi l'apparecchio e le batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli. Se una batteria viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Tenere anche le pellicole di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.

CONTROLLI



- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. | Antenna telescopica FM |
| 2. Pulsante | di accensione/spegnimento |
| 3. PLAY | pulsante di riproduzione/pausa |
| 4. Tasto di arresto STOP | |
| 5. Tasto funzione FUNC | |
| 6. Pulsante | AVANTI SUCCESSIVO |
| 7. Tasto di inversione PREV | |
| 8. USB | per chiavetta USB |
| 9. SCHEDA SD | Slot per scheda micro SD |
| 10. AUX-IN | per dispositivi esterni |
| 11. TELEFONO | Presa per cuffie |
| 12. SINTONIZZAZIONE | Impostazione della stazione |
| 13. VOLUME | controllo del volume |
| 14. | Vano batteria |
| 15. IN | Adattatore di alimentazione con connessione DC 6V |

DISIMBALLARE IL DISPOSITIVO

- Estrarre il dispositivo dalla scatola e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
- I materiali di imballaggio come sacchetti di plastica o pezzi di polistirolo sono pericolosi per i bambini. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Molti materiali di imballaggio vengono riciclati, quindi assicurati di smaltirli correttamente, poiché stai dando un contributo importante alla protezione dell'ambiente.

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

È possibile utilizzare questo dispositivo tramite l'alimentazione di rete o con le batterie utilizzando l'adattatore di alimentazione incluso.

Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo, scollegarlo dalla rete elettrica e rimuovere eventuali batterie inserite dal vano.

Il dispositivo è conforme alle linee guida obbligatorie per la marcatura CE.

Collegamento alla rete:

- Collegare l'alimentatore in dotazione alla presa di collegamento sul lato del dispositivo.
- Collegare la spina dell'adattatore a una presa domestica correttamente installata e facilmente accessibile da 230 V ~ 50 Hz.
- Se si alimenta l'apparecchio tramite l'adattatore di rete, le batterie eventualmente inserite verranno spente.
- Scollegare l'alimentatore dalla rete elettrica se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo.



PERICOLO:

Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione incluso.

L'utilizzo di altri adattatori può causare danni al dispositivo!

- Utilizzare l'alimentatore incluso esclusivamente per questo dispositivo "Mono 1965A". Usarlo per altri dispositivi può causare danni.

Inserire le batterie:

1. Aprire il vano batterie sul retro della radio.
2. Inserire 4 batterie LR 14 (non incluse). Assicurarsi che i poli (+/-) siano rivolti nella direzione corretta.
3. Richiudere attentamente il vano batterie.
4. Se il dispositivo non è collegato alla rete elettrica, l'alimentazione viene fornita dalle batterie inserite.

Istruzioni di sicurezza per le batterie:

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Possono essere pericolosi per la vita se ingeriti. Se una batteria viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Pulire la batteria e i contatti del dispositivo prima di inserirli.
- Rimuovere tempestivamente e immediatamente le batterie usate dal dispositivo! Maggiore rischio di perdite!
- Rimuovere immediatamente le batterie che perdono dal dispositivo (fare attenzione: utilizzare guanti protettivi!).
- Se una batteria perde, asciugare con attenzione il liquido fuoriuscito e inserire nuove batterie.
- Non esporre mai le batterie a calore eccessivo, ad esempio dovuto alla luce solare, al fuoco o simili!
- Non immergere mai le batterie in acqua.
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
- Utilizzare solo batterie della stessa marca e tipo.
- Non utilizzare insieme batterie nuove e vecchie.
- Non tentare mai di ricaricare le normali batterie.
- Rimuovere le batterie dal dispositivo quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- **Le batterie usate non vanno gettate nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere consegnate presso un punto di raccolta per batterie usate.**



SERVIZIO

Accendere/spegnere il dispositivo:

1. Collegare il dispositivo all'alimentazione come descritto in precedenza. Il dispositivo è in modalità standby e pronto per l'uso.
2. Premere il pulsante di accensione/spegnimento "POWER" per accendere il dispositivo.
3. Se si desidera spegnere nuovamente il dispositivo (standby), premere nuovamente il pulsante "POWER".



Modalità di risparmio energetico:

Il dispositivo è dotato di una funzione di spegnimento automatico per evitare inutili consumi energetici.

- Il dispositivo passa alla modalità standby se l'altoparlante non riceve alcun segnale entro 10 minuti nella funzione AUX, SD o USB.
- Per riprendere il funzionamento, premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento (2) e accendere il dispositivo.

Questa funzione è regolata da una norma UE e la sua disattivazione non rappresenta un difetto tecnico!

Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo, è necessario spegnerlo completamente per risparmiare energia.

Volume:

Regolare il volume utilizzando la rotella di regolazione "VOLUME" sul lato del dispositivo.

- Ruotare verso l'alto per ridurre il volume.
- Abbassare per aumentare il volume.

Selezione funzione:

Utilizzare il pulsante "FUNC" per selezionare la funzione desiderata – prestare attenzione al display LED sulla parte anteriore del dispositivo:

- RADIO: riproduci una stazione FM
- USB: riproduzione da un supporto dati USB (stick)
- SD: riproduzione da una scheda micro SD
- AUX: riproduzione da un dispositivo esterno

Funzionamento radiofonico:

1. Accendi il dispositivo.
2. Premere il pulsante funzione (FUNC, 5) finché non si accende l'indicatore LED "RADIO" sulla parte anteriore del dispositivo.
3. Selezionare la stazione desiderata ruotando il quadrante di impostazione della stazione (12). Per ottenere la migliore ricezione radio possibile, estrarre completamente l'antenna telescopica e puntarla finché la ricezione radio non è ottimale.
4. Utilizzare il controllo del volume (13) per impostare il volume desiderato.

Riproduzione da un dispositivo di archiviazione USB o SD:

1. Inserire una chiavetta USB nella porta USB (10) o una scheda micro SD nello slot per schede micro SD (9). Si tenga presente che la capacità di memoria non deve superare i 32 GB, altrimenti il supporto dati non potrà essere letto.
2. Accendi il dispositivo.
3. Se avete precedentemente collegato una chiavetta USB, premete il pulsante funzione "FUNC" finché il display LED "USB/SD" sulla parte anteriore del dispositivo non si illumina di blu.
4. Se in precedenza è stata inserita una scheda micro SD, premere il pulsante funzione "FUNC" finché l'indicatore LED "USB/SD" sulla parte anteriore del dispositivo non si illumina di rosso.
5. La riproduzione si avvia automaticamente.
6. PAUSA: per interrompere brevemente la riproduzione, premere il pulsante riproduzione/pausa (3). Premere nuovamente questo pulsante per continuare la riproduzione.
7. Premere il pulsante "NEXT" per selezionare la traccia successiva.
8. Premere il pulsante "PREV" per selezionare la traccia precedente.
9. Se si desidera interrompere la riproduzione, premere il pulsante "STOP".
10. Spegnerne il dispositivo (standby).

Funzionamento dell'ingresso AUX:

Hai la possibilità di riprodurre musica da un dispositivo audio esterno tramite questo dispositivo:

1. Collegare un dispositivo audio esterno (lettore MP3, smartphone, giradischi, ecc.) al dispositivo utilizzando un cavo audio da 3,5 mm (non incluso) (porta AUX-IN, 10).
2. Accendere il dispositivo e premere il pulsante "FUNC" finché l'indicatore LED "AUX" sulla parte anteriore del dispositivo non si illumina di blu.
3. Utilizza il tuo dispositivo esterno e avvia lo streaming di musica.
4. Le funzioni di riproduzione (Salta/Cerca, Pausa, Ripeti) possono essere controllate solo tramite il dispositivo esterno.
5. Il volume può essere controllato utilizzando il controllo del volume di questo dispositivo così come tramite il dispositivo esterno.
6. Per interrompere la riproduzione, scollegare il cavo AUX dal dispositivo.
7. Spegnerne il dispositivo (standby).

Presca per le cuffie:

presa per cuffie "PHONES" è possibile collegare cuffie/auricolari con jack da 3,5 mm . Ciò significa che il suono non viene più riprodotto attraverso gli altoparlanti, ma attraverso le cuffie/auricolari.

**Nota:**

Un volume troppo alto per un lungo periodo di tempo può provocare danni irreparabili all'udito! Selezionare pertanto un volume moderato quando si utilizzano cuffie/auricolari.

PULIZIA



Attenzione RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE! Non immergere mai il dispositivo o l'alimentatore con cavo e spina in acqua o altri liquidi. Ciò danneggerebbe il dispositivo/adattatore!

- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione.
- Pulire l'alloggiamento con un panno morbido, possibilmente leggermente umido. Assicurarsi che non penetri acqua nell'alloggiamento.
- Non utilizzare mai detergenti aggressivi che contengano benzina o alcool o utensili per la pulizia abrasivi.
- Se prevedi di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo, imballalo nella scatola originale e conservalo in un luogo pulito e asciutto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA

Silva-Schneider Handelsges.mbH, Karolingerstraße 1, A-5020 Salisburgo dichiara con la presente che Radio Mono 1965A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.silva-schneider.at.

DATI TECNICI

Adattatore di alimentazione (AC/DC):	Modello:	JS012SPS-060100VH
Ingresso:	100 – 240 V ~ 50-60 Hz 0,4 A	
Uscita:	6 V  1 A, 6,0 W	
		
Batterie (non incluse):	4 x LR 14 (C)	
Frequenza radio :	VHF (FM): 87,5 – 108 MHz	
Capacità di archiviazione su disco:	massimo 32 GB	
Peso netto:	489,5 g	
Dimensioni (L x L x A):	210 x 65 x 195 mm	



In modalità standby, il dispositivo ha un consumo energetico massimo di 0,35 Watt.

*) Con riserva di errori tipografici, design e modifiche tecniche!

SMALTIMENTO – INFORMAZIONI SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE



Al termine della sua vita, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo indica il simbolo presente sul prodotto,  nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione.

I materiali possono essere riutilizzati in base alla loro etichettatura. Riutilizzando, riciclando o utilizzando altre forme di riciclaggio di vecchi dispositivi, dai un contributo importante alla protezione del nostro ambiente.

Si prega di chiedere alle autorità locali qual è il punto di smaltimento responsabile.

Garanzia

Oltre alla garanzia legale, offriamo su questo dispositivo una garanzia di 24 mesi, calcolata dalla data di emissione della fattura o del documento di trasporto. Durante questo periodo di garanzia, presentando la fattura o il documento di trasporto, tutti i difetti di fabbricazione e/o dei materiali verranno riparati gratuitamente e/o le parti difettose verranno sostituite, oppure (a nostra discrezione) l'articolo verrà sostituito con uno equivalente e privo di difetti. La condizione per questo tipo di servizio di garanzia è che il dispositivo sia stato trattato e mantenuto correttamente. Qualsiasi altro reclamo al di fuori dei nostri servizi di garanzia è escluso. La garanzia copre solo la riparazione del dispositivo nei casi giustificati. Ulteriori reclami, nonché la responsabilità per eventuali danni conseguenti, sono espressamente esclusi. La garanzia non può essere concessa per parti soggette a normale usura o per danni causati da urti, uso improprio, esposizione all'umidità o altri influssi esterni, nonché da interventi di terzi non autorizzati. In caso di garanzia, il dispositivo deve essere reclamato con fattura o documento di trasporto presso il vostro rivenditore specializzato.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Garanzia:

La garanzia è espressamente stabilita dalla legge e si applica solo ai difetti esistenti al momento della consegna della merce. Il diritto è sempre rivolto al partner contrattuale (venditore), che deve riparare o far riparare gratuitamente il difetto (per il consumatore).

La garanzia è un impegno volontario e contrattuale del produttore (importatore generale), per il quale non esistono requisiti minimi né di contenuto né di forma. Tuttavia, molte garanzie coprono solo una parte dei costi che sorgono durante la riparazione dei difetti, ma in genere si applicano a tutti i difetti che si verificano entro un determinato periodo.

VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA – NE ODPIRAJTE

Nevarnost električnega udara – ne odpirajte!

bi se izognili nevarnosti električnega udara, ne odpirajte ohišja naprave. Ta naprava nima nobenih kontrolnikov v notranjosti.

Popravila naj izvaja samo usposobljeno strokovno osebje.



Simbol strele v trikotniku opozarja uporabnike, da ta naprava vsebuje neizolirane električne dele. Obstaja nevarnost električnega udara.



Klicaj v trikotniku opozarja uporabnike, da so v uporabniškem priročniku pomembne informacije o tej napravi. Ti se nanašajo na vzdrževanje, popravilo in delovanje naprave

- Popravila lahko izvajajo samo usposobljeni električarji. Nepravilna popravila lahko predstavljajo veliko tveganje in povzročijo škodo na napravi ali ljudeh!
- Ko priklapljate ali odklapljate napravo, vedno držite vtič v roki. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel - s tem lahko poškodujete kabel.
- Odklopite napravo iz električnega omrežja
 - v nevihti,
 - v primeru okvar,
 - če naprave dlje časa ne uporabljate.

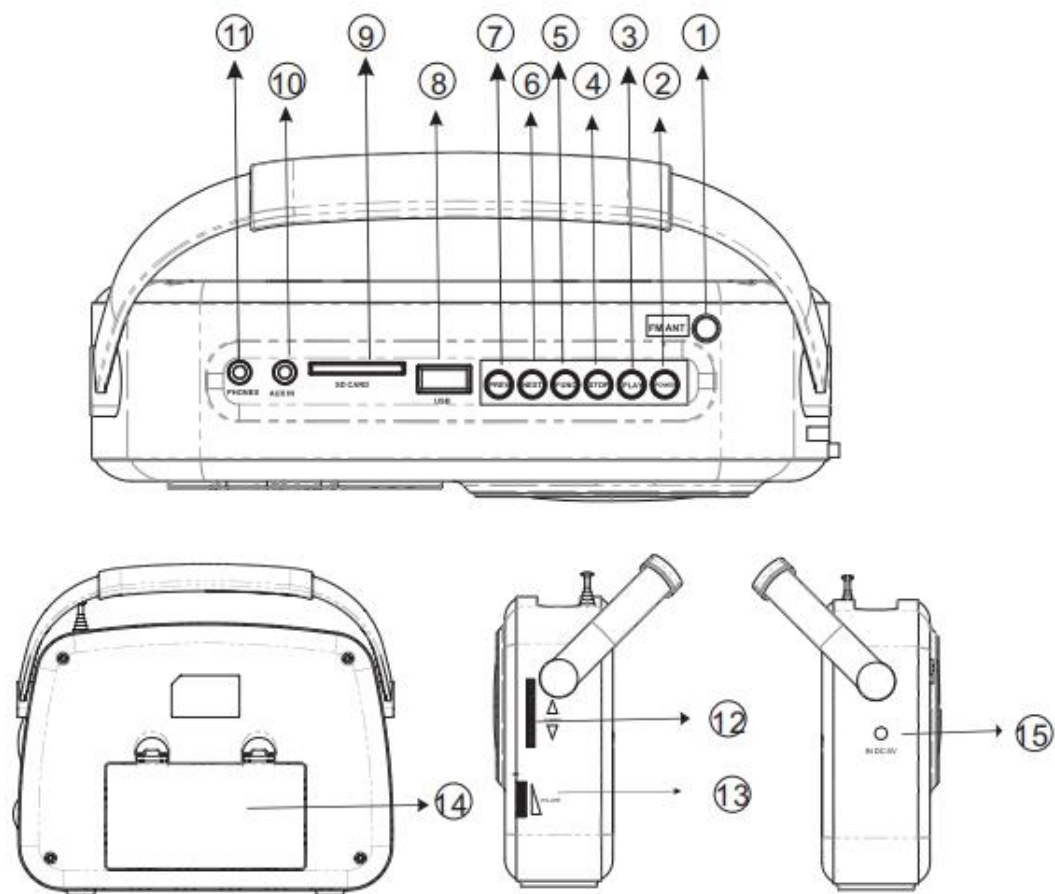
- Če zaznate vonj po zažganem in/ali dimu, izključite napravo iz električnega omrežja. Pred ponovno uporabo napravo odnesite na servis.
- Napravo postavite na stabilno, ravno površino brez tresljajev.
- Naprave ne smete uporabljati na prostem, uporabljajte jo samo v zaprtih prostorih.
- Naprave ne smete izpostavljati prekomerni toploti ali neposredni sončni svetlobi ali postaviti neposredno ob sevalne naprave in vire toplote (radiatorji, pečice, radiatorji ipd.).
- Naprave ne uporabljajte v ekstremnem mrazu.
- Napravo lahko uporabljate samo v suhih prostorih. Napravo uporabljajte v bližini vode, npr. kopalne kadi, kuhinjskega korita, umivalnika itd.
- Naprava ni primerna za delovanje v tropskih državah z visoko vlažnostjo.
- Naprave ne izpostavljajte umazaniji ali prahu.
- Napravo uporabljajte čim dlje od osebnih računalnikov, televizorjev in mikrovalovnih pečic.
- Nikoli ne prekrivajte prezračevalnih odprtih naprav (npr. z odejami, zavesami, časopisi itd.) Nikoli ne postavljajte naprav na mehke površine (npr. postelja, kavč), podnjo ne postavljajte odej ali preprog.
- Na napravo ne smete postavljati predmetov, napolnjenih s tekočino (vaze, kozarci itd.).
- Na napravo ne postavljajte gorečih sveč ali podobnega.
- Naprave ne izpostavljajte padcem ali udarnim obremenitvam. Lahko npr. Na primer, padec naprave z nizke višine lahko povzroči poškodbe notranjosti naprave.
- Zaščitite kabel. Na kabel ne smete stopiti, ga stisniti ali ujeti med dva predmeta ali vrata.

- Da bi se izognili nevarnostim spotikanja, ne uporabljajte podaljškov in poskrbite, da napajalni kabel ne visi navzdol in je izven dosega otrok.
- Občasno preverite, ali je kabel napajalnega adapterja poškodovan. Če je kabel poškodovan, naprave ne smete uporabljati in zamenjajte napajalnik.
- Pred čiščenjem napravo odklopite iz električnega omrežja.
- Za čiščenje ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo bencin, razredčil ali antistatičnih razpršil. Uporabite vlažno krpo. Upoštevajte tudi navodila pod odstavkom »Čiščenje«.
- Vaša naprava je zapakirana, da je zaščitena pred poškodbami med prevozom. Embalaža je surovina in jo je zato mogoče ponovno uporabiti ali vrniti v cikel surovin.

otroci:

- Nikoli ne dovolite, da bi otroci brez nadzora uporabljali ali se igrali z električnimi napravami.
- Otrokom pred operacijo dajte ustrezna navodila.
- Baterije/akumulatorji so lahko smrtno nevarni, če jih zaužijete. Zato napravo in baterije hranite izven dosega majhnih otrok. Če baterijo zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Embalažne folije hranite tudi izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.

KONTROLE



- | | |
|-----|----------------------------|
| 1. | FM teleskopska antena |
| 2. | Gumb za vklop/izklop POWER |
| 3. | PLAY |
| 4. | STOP |
| 5. | Funkcijska tipka FUNC |
| 6. | NAPREJ |
| 7. | PREV |
| 8. | USB |
| 9. | SD KARTICA |
| 10. | AUX-IN |
| 11. | PHONES |
| 12. | TUNING |
| 13. | VOLUME |
| 14. | Predal za baterije |
| 15. | IN DC 6V |

RAZPAKIRAJTE NAPRAVO

- Napravo vzemite iz škatle in odstranite ves embalažni material.
- Embalažni materiali, kot so plastične vrečke ali kosi stiropora, so nevarni za otroke. Hranite izven dosega otrok.
- Veliko embalažnih materialov je recikliranih – zato poskrbite, da jih boste pravilno zavrgli, saj pomembno prispevate k varstvu okolja.

NAPAJANJE

Napravo je mogoče upravljati prek električnega omrežja ali z baterijami s pomočjo priloženega napajalnika.

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo izključite iz električnega omrežja in odstranite morebitne baterije, ki so bile vstavljene iz predala.

Naprava je skladna s smernicami, ki so obvezne za oznako CE.

Priključek na električno omrežje:

- Priloženi napajalnik priključite v priključno vtičnico na strani naprave.
- Napajalni vtič adapterja priključite v pravilno nameščeno, prosto dostopno gospodinjsko vtičnico z 230 V ~ 50 Hz.
- Če napravo napajate prek omrežnega napajalnika, bodo vse vstavljene baterije izklopljene.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, napajalnik izključite iz električnega omrežja.



NEVARNOST:

Uporabljajte samo priloženi napajalnik.

Uporaba drugih adapterjev lahko poškoduje napravo!

- Priloženi napajalnik uporabljajte izključno za to napravo »Mono 1965A«. Uporaba za druge naprave lahko povzroči škodo.

Vstavite baterije:

1. Odprite predal za baterije na zadnji strani radia.
2. Vstavite 4 baterije LR 14 (niso vključene). Prepričajte se, da so drogovi (+/-) obrnjeni v pravilno smer.
3. Ponovno previdno zaprite prostor za baterije.
4. Če naprava ni priključena na električno omrežje, jo napajajo vstavljene baterije.

Varnostna navodila za baterije:

- Baterije hranite izven dosega otrok. Če jih zaužijete, so lahko smrtno nevarni. Če baterijo zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Pred vstavljanjem očistite baterijo in kontakte naprave.
- Izrabljene baterije odstranite iz naprave pravočasno in takoj! Povečano tveganje puščanja!
- Iztekle baterije takoj odstranite iz naprave (pozor – uporabljajte zaščitne rokavice!).
- Če baterija pušča, previdno obrišite izteklo tekočino in vstavite nove baterije.
- Baterij nikoli ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot je sončna svetloba, ogenj ali podobno!
- Baterij nikoli ne potaplajte v vodo.
- Vedno zamenjajte vse baterije hkrati.
- Uporabljajte samo baterije iste znamke in tipa.
- Ne uporabljajte novih in starih baterij skupaj.
- Nikoli ne poskušajte napolniti navadnih baterij.
- Odstranite baterije iz naprave, ko je dlje časa ne uporabljate.
- **Izrabljene baterije ne sodijo med gospodinske odpadke. Baterije morate oddati na zbirnem mestu za rabljene baterije.**



STORITEV

Vklop/izklop naprave:

1. Priključite napravo na napajanje, kot je opisano prej. Naprava je v stanju pripravljenosti in pripravljena za uporabo.
2. Pritisnite gumb za vklop/izklop "POWER", da vklopite napravo.
3. Če želite napravo ponovno izklopiti (stanje pripravljenosti), znova pritisnite gumb "POWER".



Način varčevanja z energijo:

Naprava je opremljena s funkcijo samodejnega izklopa, ki preprečuje nepotrebno porabo energije.

- Naprava preklopi v stanje pripravljenosti, če zvočnik v 10 minutah ne prejme signala v funkciji AUX, SD ali USB.
- Za nadaljevanje delovanja znova pritisnite gumb za vklop/izklop (2) in vklopite napravo.

Ta funkcija je regulirana z EU standardom in njen izklop ne predstavlja tehnične napake!

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo popolnoma izklopite, da prihranite energijo.

obseg:

Prilagodite glasnost z nastavitvenim kolescem »VOLUME« na strani naprave.

- Obrnite navzgor, da zmanjšate glasnost.
- Zmanjšajte, da povečate glasnost.

Izbira funkcije:

S tipko "FUNC" izberite želeno funkcijo – bodite pozorni na LED zaslon na sprednji strani naprave:

- RADIO: predvajanje postaje FM
- USB: predvajanje z USB nosilca podatkov (ključek)
- SD: Predvajanje s kartice micro SD
- AUX: Predvajanje iz zunanje naprave

Delovanje radia:

1. Vklopite napravo.
2. Pritisnite funkcijsko tipko (FUNC, 5), dokler ne zasveti LED indikator "RADIO" na sprednji strani naprave.
3. Izberite želeno postajo z vrtenjem gumba za nastavev postaje (12). Da bi dosegli najboljši možni radijski sprejem, izvlecite teleskopsko anteno do konca in jo usmerite, dokler ni radijski sprejem optimalen.
4. Z regulatorjem glasnosti (13) nastavite želeno glasnost.

Predvajanje iz pomnilniške naprave USB ali SD:

1. Vstavite ključek USB v vrata USB (10) ali kartico mikro SD v režo za kartico mikro SD (9). Upoštevajte, da zmogljivost shranjevanja ne sme presegati 32 GB, sicer nosilca podatkov ni mogoče prebrati.
2. Vklopite napravo.
3. Če ste predhodno priključili USB ključek, pritisnite funkcijsko tipko "FUNC", dokler LED zaslon "USB/SD" na sprednji strani naprave ne zasveti modro.
4. Če ste predhodno vstavili kartico mikro SD, pritisnite funkcijski gumb "FUNC", dokler LED indikator "USB/SD" na sprednji strani naprave ne zasveti rdeče.
5. Predvajanje se začne samodejno.
6. PREMOR: Če želite na kratko prekiniti predvajanje, pritisnite gumb za predvajanje/pavza (3). Ponovno pritisnite ta gumb za nadaljevanje predvajanja.
7. Pritisnite gumb "NAPREJ", da izberete naslednjo skladbo.

8. Pritisnite gumb "PREV", da izberete prejšnjo skladbo.
9. Če želite ustaviti predvajanje, pritisnite gumb "STOP".
10. Izklopite napravo (stanje pripravljenosti).

Delovanje AUX-IN:

Imate možnost predvajanja glasbe iz zunanje zvočne naprave prek te naprave:

1. Priključite zunanjo avdio napravo (predvajalnik MP3, pametni telefon, gramofon itd.) na napravo s pomočjo 3,5 mm avdio kabla (ni priložen) (vrata AUX-IN, 10).
2. Vključite napravo in pritisnite tipko "FUNC", dokler LED indikator "AUX" na sprednji strani naprave ne zasveti modro.
3. Upravljajte zunanjo napravo in začnite pretakati glasbo.
4. Funkcije predvajanja (preskok/iskanje, premor, ponovitev) je mogoče upravljati le prek zunanje naprave.
5. Glasnost lahko nadzirate tako z regulatorjem glasnosti te naprave kot tudi prek zunanje naprave.
6. Če želite ustaviti predvajanje, odklopite kabel AUX iz naprave.
7. Izklopite napravo (stanje pripravljenosti).

Priključek za slušalke:

Na vhod za slušalke "PHONES" imate možnost priključiti slušalke s 3,5 mm priključkom . To pomeni, da se zvok ne predvaja več skozi zvočnike, ampak skozi slušalke.



Opomba:

Previsoka glasnost v daljšem časovnem obdobju lahko povzroči nepopravljivo okvaro sluha! Zato pri uporabi slušalk izberite zmerno glasnost.

ČIŠČENJE



Pozor NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! Naprave ali napajalnika s kablom in vtičem nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. To bo poškodovalo napravo/adapter!

- Odklopite napravo iz električnega omrežja.
- Ohišje čistite z mehko, po možnosti rahlo vlažno krpo. Pazite, da v ohišje ne pride voda.
- Nikoli ne uporabljajte ostrih čistilnih sredstev, ki vsebujejo bencin ali alkohol, ali abrazivnih čistilnih pripomočkov.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo zapakirajte v originalno škatlo in shranite na čistem in suhem mestu.

POENOSTAVLJENA IZJAVA O SKLADNOSTI

Silva-Schneider Handelsges.mBH, Karolingerstraße 1, A-5020 Salzburg izjavlja, da je Radio Mono 1965A skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.silva-schneider.at.

TEHNIČNI PODATKI

Napajalnik (AC/DC):	Model:	JS012SPS-060100VH
	Vhod:	100 – 240 V ~ 50-60 Hz 0,4 A
	Izhodna moč:	6V  1A, 6,0W
		
Baterije (niso vključene):	4 x LR 14 (C)	
Radijska frekvenca :	VHF (FM): 87,5 – 108 MHz	
Kapaciteta diska:	Maks	
Neto teža:	489,5 g	
Dimenzije (D x Š x V):	210 x 65 x 195 mm	



V stanju pripravljenosti ima naprava največjo porabo energije 0,35 W.

*) Pridržujemo si pravico do tiskarskih napak, oblikovnih in tehničnih sprememb!

ODSTRANJEVANJE – INFORMACIJE O VARSTVU OKOLJA



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak ga morate odnesti na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. To označuje simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži.

Materiale je mogoče ponovno uporabiti glede na njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem ali drugimi oblikami recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Prosimo, povprašajte lokalne oblasti o odgovornem mestu za odlaganje.

Jamstvo / Garancija

Poleg zakonske garancije na to napravo nudimo 24 mesečno jamstvo, ki se šteje od datuma izdaje računa ali dobavnice. V tem garancijskem obdobju bodo ob predložitvi računa ali dobavnice vse proizvodne in/ali materialne napake brezplačno odpravljene s popravilo in/ali zamenjavo okvarjenih delov, oziroma (po naši izbiri) zamenjavo z enakovrednim, brezhibnim izdelkom. Pogoji za takšno garancijsko storitev je, da je bila naprava pravilno uporabljena in vzdrževana. Kakršne koli nadaljnje zahteve, ki presegajo naše garancijske storitve, so izključeni. Garancija vključuje v upravičenih primerih samo popravilo naprave. Nadaljnje zahteve ter odgovornost za morebitno posledično škodo so načeloma izključeni. Garancija ne more biti dana za dele, ki so podvrženi naravni obrabi oziroma za škodo, ki jo povzročijo udarci, nepravilna uporaba, vpliv vlage ali drugi zunanji vplivi, kot tudi posegi nepooblaščenih tretjih oseb. V primeru reklamacije mora biti naprava z računom ali dobavnico reklamirana pri vašem specializiranem prodajalcu.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izrecno določeno z zakonom in se nanaša samo na napake, ki so obstajale ob prevzemu blaga. Zahtevki se vedno uveljavljajo proti pogodbenemu partnerju (prodajalcu), ki mora brezplačno (za potrošnika) odpraviti ali poskrbeti za odpravo napake.

Garancija:

Garancija je prostovoljna, pogodbeni zaveza proizvajalca (generalnega uvoznika), za katero ni nobenih vsebinskih ali formalnih minimalnih zahtev. Vendar pa mnoge garancije zajemajo le del stroškov, ki nastanejo pri odpravljanju napak, vendar se običajno nanašajo na vse napake, ki se pojavijo v določenem obdobju.